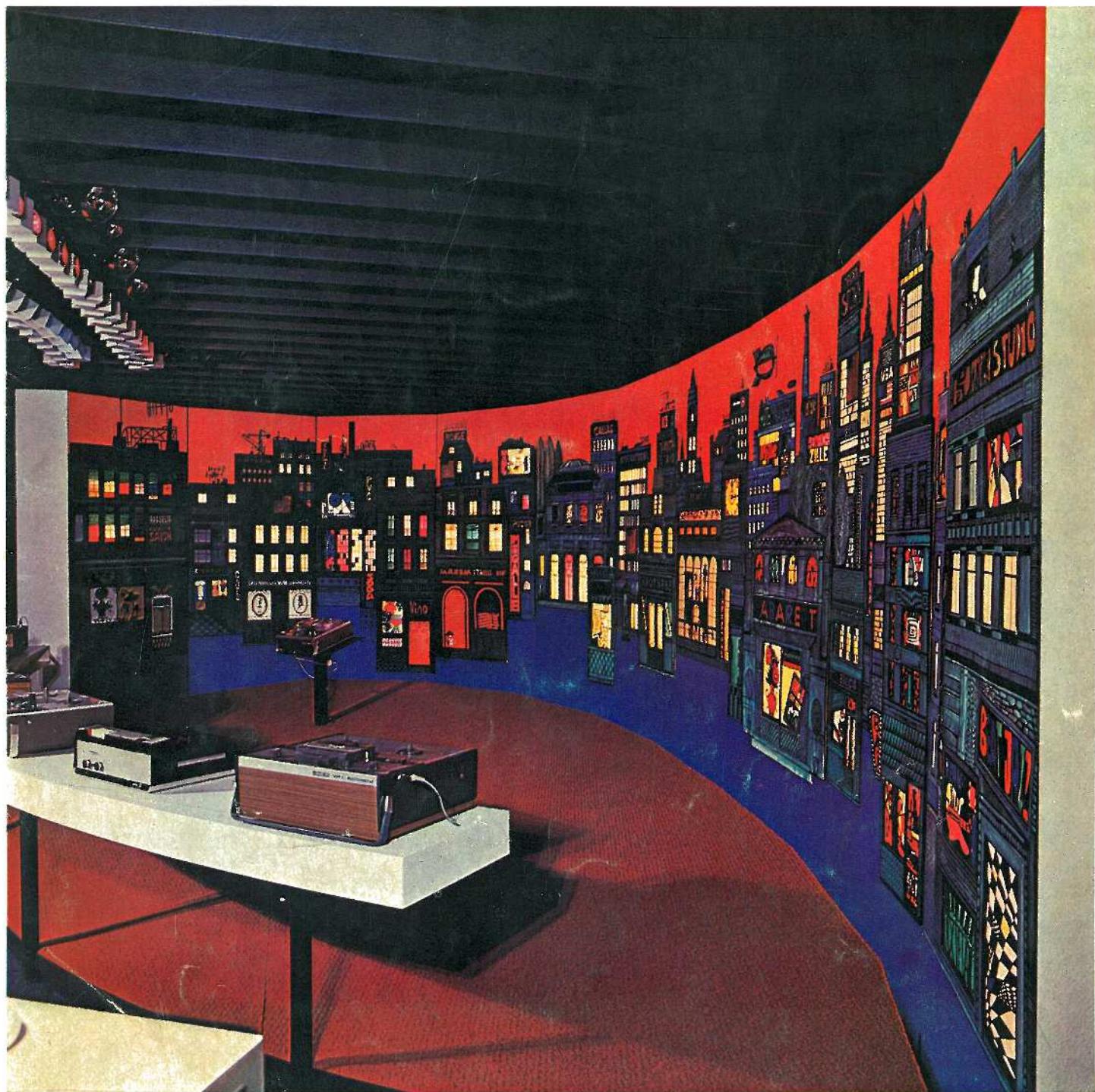


hudba a zvuk

4

hi fi měsíčník /1969/5,- Kčs



HI FI gramofonový přístroj SUPRAPHON NC 410



vyhovuje DIN 45 500 –
v ČSSR byl zařazen
do I. stupně jakosti



TESLA LITOVĚL

CITOVAÑE MYŠLENKY JSOU PŘEVZATY ZE SBÍRKY „ZLOMKY PŘEDSOKRATOVSKÝCH MYSЛИTELŮ“, POŘÍZENÉ ZESNULÝM UNIV. PROF. DR. KARLEM SVOBODOU (2. VYD. PRAHA 1962). STEJNĚ JAKO VE SBÍRCE HERMANNA DIELSE A WALTHERA KRANZE (DIE FRAGMENTE DER VORSOKRATIKER I-II, BERLIN 1934—1935) JSOU OTIŠTĚNÉ MYŠLENKY I V ČESKÉM VYDÁNÍ ROZLIŠENY JAKO ZPRÁVY (A), AUTENTICKÉ ÚRYVKY (B) A ORIGINÁLUPATRNÉ BLÍZKÉ NAPODOBENINY (C). TOTO ROZLIŠENÍ ZACHOVÁVÁME I V NAŠEM PŘETISKU.

dm

Alkmaion pravil, že se lze snáze uvarovat nepřitele nežli přítele.

ALKMAION, zl. B 5

Nesudme ledabyle o největších věcech!

HÉRAKLEITOS, zl. B 47

Neznali by jméno práva, kdyby nebylo protivny.

HÉRAKLEITOS, zl. B 23

Kdyby se zakládalo štěstí na tělesných rozkoších, pokládali bychom voly za šťastné, najdou-li k žrádlu hrachor.

HÉRAKLEITOS, zl. B 4

Vždyť psi štěkají na toho, koho neznají.

HÉRAKLEITOS, zl. B 97

Lid má bojovat o zákon jako o hradbu.

HÉRAKLEITOS, zl. B 44

Tomu, kdo říkal: „Nemohu nalézt nikoho moudrého“, odvětil Empedoklés: „Tot' se rozumí, vždyť ten, kdo hledá moudrého, musí být nejprve sám moudrý.“

EMPEDOKLÉS, zl. A 20

Prótagorás první říkal, že jsou o každé věci dva navzájem protivné výklady.

PRÓTAGORÁS, zl. B 6a

Nevyrůstá vzdělání v duši, nevnikne-li hodně hluboko.

PRÓTAGORÁS, zl. B 11

Vážnost odpůrců je třeba ničit smichem a smích vážnosti.

GOEGIÁS, zl. B 12

Zákon, jsa vládcem lidí, vymuje mnohé proti přirodě.

HIPPIÁS, zl. C 1

Hippiás praví, že osočování je hroznou věcí . . . ani v zdánlivých není napsán proti osočovatelům žádný trest jako proti zlodějům, a přece kradou přátelství, jež je nejkrásnějším statkem. Tak násili, ač je zločinné, je spravedlivější než osočování, poněvadž není tajné.

HIPPIÁS, zl. B 17

S jakým člověkem se někdo stýká po většinu dne, takovým se nutně i sám stane ve svém chování.

ANTIFÓN, zl. B 62

Je špatný, kdo při vzdálených a budoucích nebezpečenstvích je směly jazykem a horlivě se snaží, dojde-li však k činu, vahá.

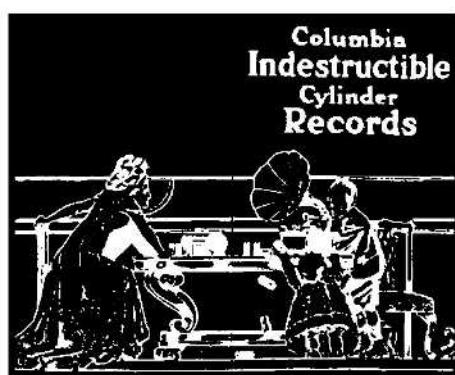
ANTIFÓN, zl. B 56

Kdo se domnívá, že ublíží svým bližním, že však při tom nic neutrpí, není rozvážný. Naděje nejsou všeobecně dobrém, neboť takové naděje uvízly mnoha lidí do nenapravitelných neštěstí, a co myslí, že učiní bližním, to, jak se ukázalo, utrpěli sami.

ANTIFÓN, zl. B 58

Mnozí lidé majíce přátele nepoznávají to, nýbrž činí si svými druhý obdivovatele svého bohatství a lichotníky svého štěstí.

ANTIFÓN, zl. B 65



AMERICKÁ COLUMBIA

JINDŘICH KELLER

Historie této vskutku světové firmy začala zcela skromně na konci sedmdesátých let minulého století ve Voltově laboratoři nedaleko Washingtonu. Chichester Bell, jeho bratranc a známý vynálezce telefonu Alexander Graham Bell a Charles Sumner Tainter tam pracovali na zlepšení Edisonova fonografu. Došli k názoru, že výhodnější bude použít stranového zápisu a zejména začali zapisovat zvuk na válečky z vosku ztuženého různými přímě-

semi. Sestrojili i přístroj, ve kterém byla pergaménová blána nahrazena blanou slídovou. Nazvali jej grafofon. Své objevy si roku 1886 dali patentovat (U.S. Patent No. 241-214) a o rok později založili k jejich realizaci American Graphophone Company. Dostali se do sporu s Edisonem, který operativně využil jejich vynálezu, ale patentová vojna skončila velkopěvným obchodním smírem.

Roku 1889 se poprvé objevuje značka Columbia. Pod názvem Columbia Phonograph Company vzniká společnost, která má za úkol prodávat výrobky American Graphophone Comp. Sortiment byl z počátku úzký: diktafony pro použití v kanceláři, ale zato mezi základní patří i ctihoný kongres Spojených států.

Tyto skromné začátky firma velmi rychle překonala a začala vyrábět i vlastní nahrávky. Na přelomu století je již velkým podnikem, který pošlává i po zahraničních trzích. Roku 1902 přestává vyrábět válečky a začíná s gramofonovými deskami. Roku 1904 vyrábí Columbia dvoustranné desky, podle některých pramenů jako první na světě (podle jiných to byla francouzská firma Odeon). V této době také — a toto prvenství nelze Columbií upřít — dodává firma na trh první nerozbitné desky.

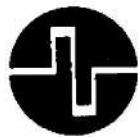
Obchodní úspěchy samozřejmě vedou k růstu firmy. Zřízeny jsou nové filiálky a pobočné značky. První světové války využívá firma k rozšíření svého vlivu na evropský kontinent. K tomu účelu základá 1917 společnost Columbia gramophone Company se sídlem v Londýně. Tato dcera říka je velmi číslá, zakrátko má zastoupení ve 26 zemích a když se matinka v Americe dostane do finančních těžkoští, londýnská Columbia si ji 1923 zakoupí.

Důležitým mezníkem ve vývoji firmy byla léta 1925/26, kdy vznikl elektrický záznam zvuku. Columbia si pohotově zajistila licenci u Western Electric a tak měla i nadále možnost se dobrě rozvíjet. Komerční vztahy se ovšem čím dálé tim více zamotávají. Roku 1934 byla Columbia Graphophone Comp. kupena společností American Record Corporation, která tehdy vydávala již značky Brunswick a Vocalion. O čtyři roky později byla však ARC zakoupena kolosem Columbia Broadcasting System.

V té době jsou již smlouvami společnosti vázány nejvýznamnější umělci a soubory: Bruno Walter, Eugen Ormandy, Andre Kostelanetz, Oscar Levant, New York Philharmonic Orchestra, Philadelphia Orchestra, Budapest String Quartet, Dinah Shore, Harry James, Benny Goodman, Count Basie. Na značce Columbia pronikalo do světa mnoho předních jazzmanů: Louis Armstrong, Duke Ellington, Artie Shaw, Billie Holiday, The Original Dixieland Jazz Band; také první nahrávky blues vycházely na pobočné značce Okeh.

Dalším významným mezníkem ve vývoji Columbie je rok 1947, kde v laboratořích CBS vytvořil pracovní tým vedený dr. Peterem Goldmarkem první komerčně využitelný prototyp nerozbitné dlouhohrající desky na 33^{1/3} ot./min. S experimentováním se začalo již během druhé světové války na podnět vojenských úřadů, které hledaly nerozbitné a relativně levné gramofonové desky pro vojenské tábory. Jak velký byl objev a jaký způsobi převrat ve vývoji gramofonového průmyslu.

(Dokončení na str. 157)



TRANSIMIX - STEREO

**poloprofesionální
směšovací pult
pro hudební soubory,
divadla
a náročné fonoamatéry**

STAVEBNÍ NÁVOD

KAREL ŠELLINGER • MILOSLAV PRAŽAN

Úvod

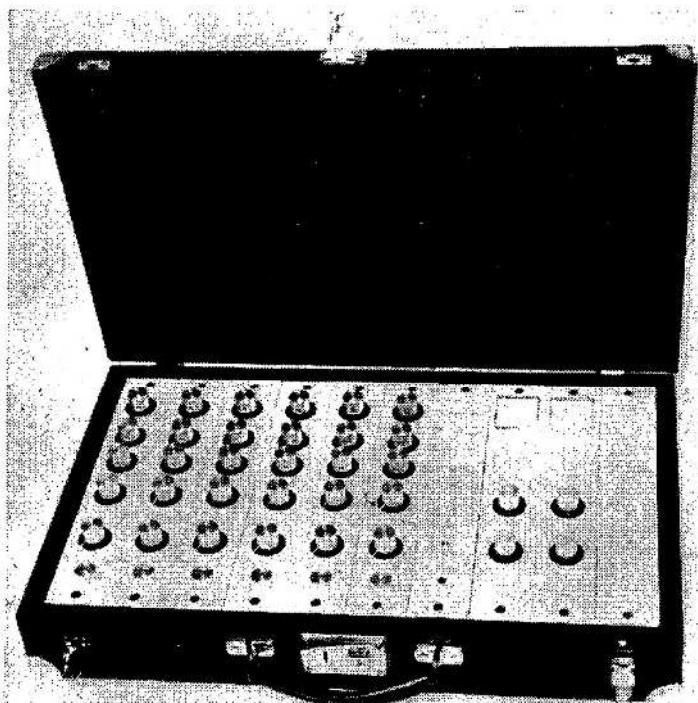
V minulém čísle časopisu HaZ informoval Klub elektroakustiky Praha čtenáře o výsledcích vývoje a výroby první série stereofonních směšovacích pultů TMS. Počínaje tímto číslem přinášíme zapojení a popisy všech stavebních jednotek, ze kterých se přístroj skládá, současně s popisem funkce jednotlivých obvodů a seznámením elektrických součástí. V dalších číslech uveřejníme výkresy spojových destiček, výkresy mechanických dílů, popis montáže celého přístroje a uvedení do chodu. V závěru se chceme zmínit o praktickém využití popsaného směšovacího pultu.

Popis přístroje

Blokové zapojení základní verze směšovacího pultu TMS bylo otiskáno spolu se schématem vstupní jednotky v předchozím čísle časopisu. **Základní provedení** obsahuje 6 vstupních jednotek, napájecí a dvě výstupní jednotky. Dozvuk je řešen jednořádrovou připojkou a úroveň vstupního a výstupního napětí dozvukového zařízení je navržena pro přístroj Tesla Echolana. Připojení přístroje je stejně jako u malého směšovacího pultu TMS [1].

Druhé provedení má navíc zamontován zesilovač pro pružinový dozvuk a k přístroji se připojují samostatné dozvukové pružiny s elektromagnetickým budičem a snímačem, které jsou otřesuvzdorně zamontovány v kovovém pouzdru. Oddělené uspořádání jsme zvolili po zkouškách kvůli značné citlivosti pružin na otřesy. Toto provedení bude zajímat především zájemce, kteří si mohou opatřit zahraniční dozvukové pružiny. Popis a návod výroby byl uveřejněn v minulém roce v časopisu Amatérské radio [2].

Třetí provedení TMS se liší počtem výstupních jednotek. Třetí výstup je pro monofonní signál. Tato varianta je určena především pro divadelní provoz. Monofonní signál ze všech vstupních jednotek je přiváděn do zesilovače pro celkové ozvučení sálu. Jeden kanál případně slouží jako odposlech mikrofonů na jevišti a signál z této větve se přivádí



do samostatného zesilovače, jehož reproduktory jsou umístěny v orchestru. Druhý kanál potom slouží jako odposlech na jevišti, a to tak, že mikrofony, které jsou umístěny v orchestru, jsou směrovány do větve zesilovače s reproduktory po stranách jeviště. Toto uspořádání je nezbytné pro provoz v divadle s dokonale vyřešenou akustikou a optimální dobou dozvuku sálu, kde nehrozí takové nebezpečí akustické zpětné vazby. Pro přehlednost uvádime blokové schéma takového uspořádání na obr. 1.

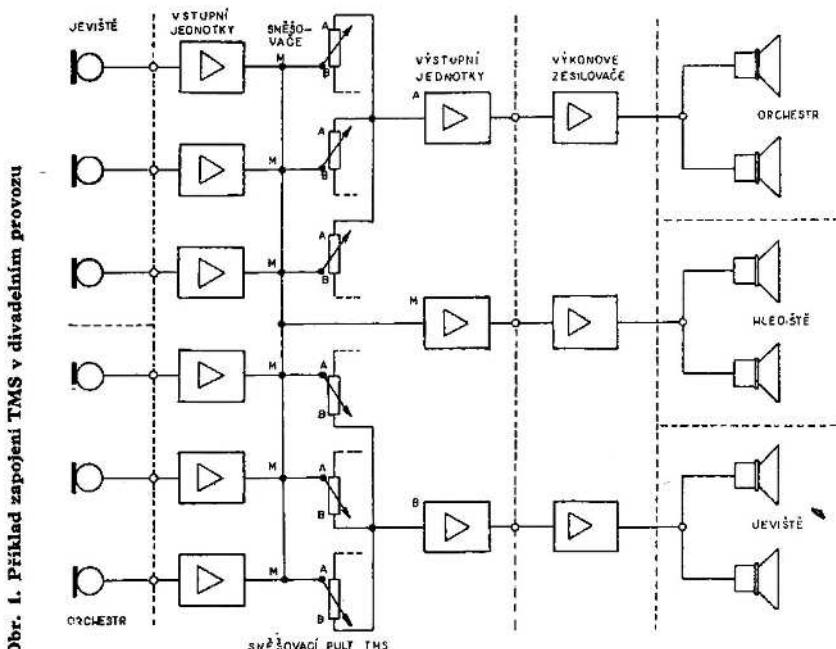
Čtvrté provedení má mimo 6 monofonních vstupních jednotek také stereofonní vstupní jednotku, která umožňuje připojení stereofonního magnetofonu nebo gramofonu s korekčním předzesilovačem, případně jiného zdroje signálu s lineárním průběhem a napětím větším než 0,3 V. Všechny jmenované

přístroje sice můžeme připojit také do ostatních vstupů, ale každý stereofonní signál vyžaduje dvě vstupní jednotky a oddělenou regulaci úrovně.

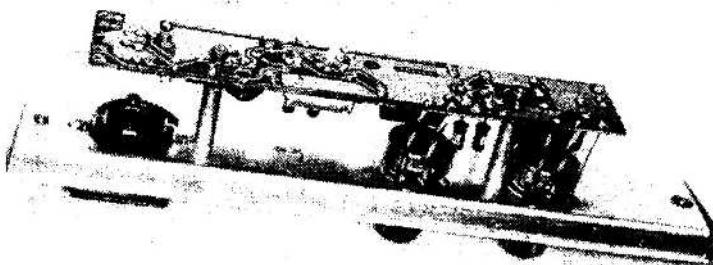
Stavebnicová koncepce přístroje umožňuje sestavit směšovací pult i v jiném provedení, a to podle specifických potřeb uživatele, případně montovat jednotky do rámu a pouzdra s větším počtem jednotek. V tomto případě se nepatrně změní úrovnový diagram přístroje (obr. 2).

Vstupní jednotka (schéma viz HaZ 3/69, zde obr. 8 a 10)

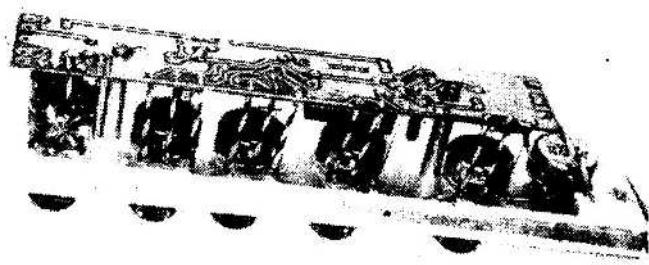
Tranzistory T1, 2 tvoří spolu přimovázanou zesilovací dvojici se ziskem regulovaným v rozsahu 0 ÷ 50 dB. K regulaci zisku se využívá potenciometru P1, jehož běžec je uzemněn a proměnný odpor jedné poloviny



Obr. 1. Příklad zapojení TMS v divadelním provozu



obr. 7



obr. 8

odporové dráhy určuje velikost záporné zpětné vazby, zatím co druhá polovina potenciometru pracuje jako vstupní dělič a snižuje napětí přiváděné na bázi T1. Kombinovaná regulace dvou obvodů jednak zvětšuje celkový regulační rozsah, hlavně však linearizuje průběh regulace v závislosti na úhlu natočení potenciometru P1. Použitý potenciometr má logaritmický průběh a otáčením knoflíku (doprava) se zmenšuje zisk dvojice. Při otáčení se nejdříve uplatní poměr odporu R5 k odporu potenciometru; zpětná vazba se zvyšuje a zesílení dvojice klesá. Odpor R7 určuje základní zesílení při levé krajní poloze regulátoru. Druhá část potenciometru od běžeče pracuje jako dělič napěti vzhledem k vnitřnímu odporu zdroje signálu a odporu vstupního děliče. R8 určuje nejmenší hodnotu vstupního odporu jednotky. Ostatní zapojení dvojice T1, 2 je běžného typu [3]. Kondenzátor C4 omezuje přenos kmitočtů nad akustickým pásmem a začíná působit od 25 kHz. Při osazení jednotky křemíkovými tranzistory je tento kondenzátor nezbytně nutný, jinak se dvojice může rozkmitat na frekvenci několika set kHz. Kolektorový proud tranzistoru T1 je zvolen z hlediska malé hodnoty šumu 0,2 mA. Proto je třeba při osazování jednotek germaniovými tranzistory věnovat zvýšenou pozornost výběru. Při osazení tohoto stupně jiným typem, např. 107 NU 70, se může stát, že nenastavíte pracovní body dvojice pro příliš velký proud I_{CEO}, který může být i větší, než samotný doporučený pracovní proud.

Na T2 vyhoví každý NPN tranzistor s B větší než 150. Vysoká hodnota proudového zesílení je nezbytná, jinak nelze nastavit dvo-

jici na požadované výstupní napětí 4–5 V (do limitace). Při osazování křemíkovými tranzistory z řady KC s vysokým B můžeme snížit kolektorový proud vstupního tranzistoru (a tím i sum) zvýšením odporu R1 až na hodnotu M33.

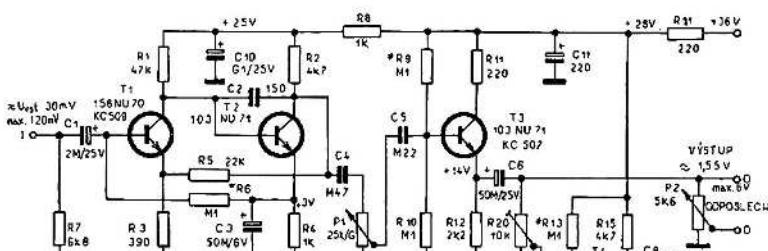
Za vstupní dvojicí následuje zpětnovazební korekční obvod typu Baxandall. Hodnoty prvků jsou zvoleny tak, aby průběh korekce byl stejný u hloubek i výšek, a aby rovný průběh co nejvíce odpovídal středu dráhy obou regulačních potenciometrů P4, P5. Tranzistor T3 je zapojen s můstkovou stabilizací, a pro správný průběh korekce vyžaduje B větší než 100. Při osazení T3 křemíkovým typem lze vypustit odpor R17 a kondenzátor C11.

Na kolektor T3 je přes kondenzátor C10 (MP svitek) připojen potenciometr regulace úrovně P2. Výstupní signál pro mono se odebírá přímo s běžce přes oddělovací odpor R24. Stereofonní signál se odebírá s běžcům dvojitého potenciometru P6, který působí jako regulátor stereofonní základny (báze). Ve střední poloze P6 je na obou výstupech OA, OB signál stejně úrovně, v obou kraj-

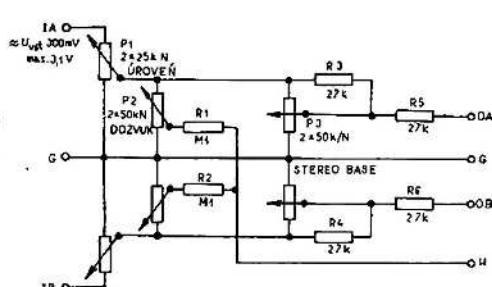
ních polohách je v jednom kanálu napětí větší o 3 dB, druhý kanál je bez signálu. To umožňuje měnit během provozu místo mezi dvěma reprekombinacemi, ze kterého přichází zvuk při reprodukcii, případně volit výstupní cesty v libovolném poměru. Signál pro dozvukové zařízení se přivádí na svoji sběrnici z regulátoru úrovně dozvuku P3. Tímto potenciometrem se řídí poměr základního signálu ke zpožděnému, který zůstává stejný při jakémkoliv velikosti vstupního signálu.

Stereofonní jednotka (obr. 3)

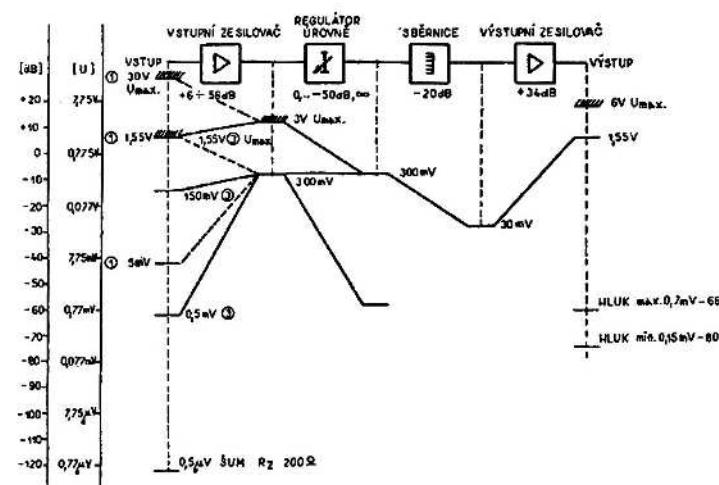
se skládá z regulátoru P1, dozvuku a stereofonní báze. Protože je určena k připojení zdroje signálu s upraveným kmitočtovým průběhem a s napěťovou úrovní větší než 0,3 V (každý typ magnetofonu), je sestavena pouze z pasivních prvků. Při připojení magnetofonu 5 žilovou přívodní šňůrou do příslušného konektoru pultu, který je vybaven touto jednotkou, můžeme za provozu libovolně nahrávat a opět reprodukovat nahraný signál (playback). Pro tento účel můžeme použít i magnetofon monofonní a signál směrovat do libovolného kanálu.



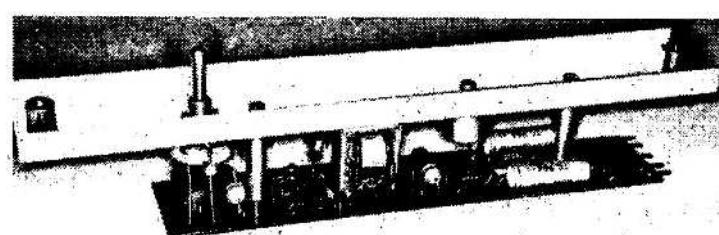
Obr. 4. Výstupní jednotka, zapojení



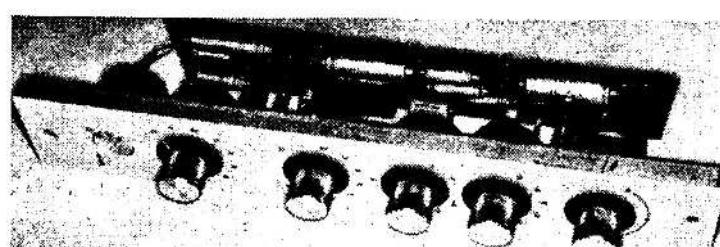
Obr. 3. Stereofonní jednotka, zapojení



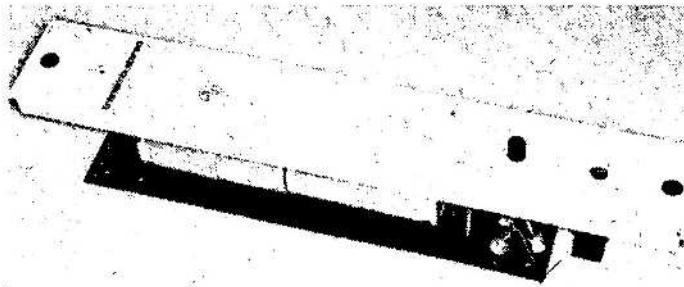
Obr. 2. Úrovňový diagram



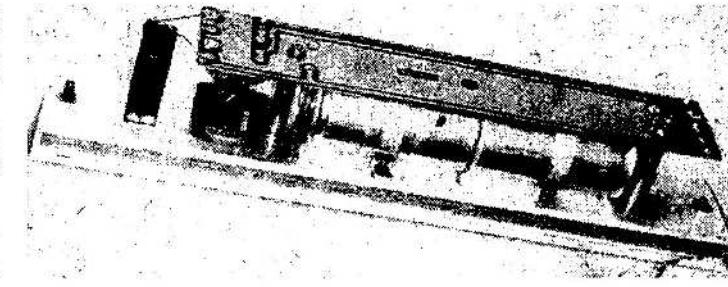
obr. 9



obr. 10



obr. 11



obr. 12

Sběrnice výstupních cest

Signál ze vstupních jednotek se přivádí přes oddělovací odpory R21, 22, případně R24 na vstupy výstupních jednotek. Vzájemným spojením výstupů výstupních jednotek poklesne výstupní napětí v tomto bodě, a to tolikrát, kolik jednotek je paralelně spojeno. Další pokles napětí způsobí výstupní odpor výstupní jednotky, který je zvolen malý z hlediska šumu výstupního tranzistoru výstupní jednotky. Útlum signálu způsobený oddělovacími odpory je u TMS —20 dB.

Výstupní jednotka (obr. 7, 13)

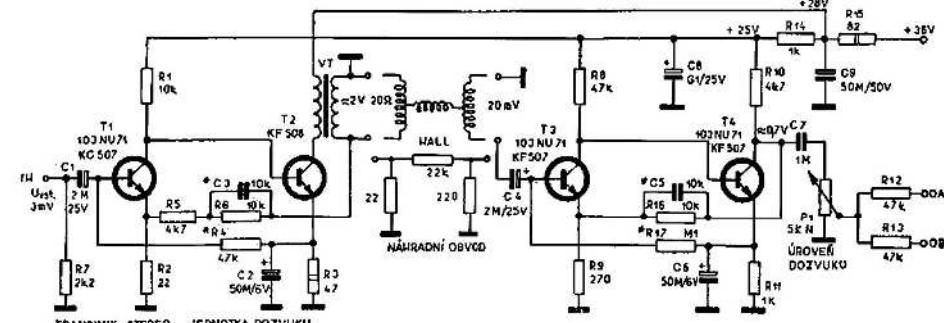
Tranzistory T1, 2 tvoří spolu přímo vázanou zesilovací dvojici se ziskem 34 dB. Záporná zpětná vazba je zavedena přímo z kolektoru T2 odporem R5 do emitoru T1 bez oddělovacího kondenzátoru. C2 omezuje přenos ultrazvukových kmitočtů a zabráníme oscilacím při křemíkovém osazení. Hlavní regulátor celkové úrovně výstupního napětí je zapojen do obvodu přes svitkové kondenzátory C4, 5 s nepatrným svodem, které omezují rušivý praskot při regulaci, protože zamezuji průchodu ss proudu potenciometrem.

Tranzistor T3 (emitorový sledovač) pracuje jako transformátor impedance. Kolektrová ztráta T3 je 100 mW, aby výstupní impedance jednotky byla co možno nejnižší. Odpor R11 v kolektoru T3 omezuje nárazový proud tranzistoru při případném zkratu na výstupní lince.

Úroveň výstupního napětí indikuje ručkové měřidlo, zapojené do obvodu tranzistoru T4. Výhylka měřidla se nastavuje trimrem R20 na požadovanou hodnotu výstupního napětí (0 dB ± 1,55 V).

Tranzistor T4 zesiluje výstupní signál a odděluje detekční obvod měřidla. V kolektoru T4 jsou usměrňovací diody D1, 2 v můstkovém zapojení. Odpory R17, 18 tvoří spodní část můstku, v jehož úhlopříčce je zapojeno měřidlo. Vysoká hodnota této odpory je nutná, aby paralelním odporem nebyl tlumen systém měřidla. C9 určuje časovou konstantu výchylky měřidla. Náběh a doběh ruky je přibližně v poměru 1 : 5. Lineární napěťový průběh stupnice zajišťuje zpětná vazba do báze T4, která kompenzuje nelineární charakteristiku diod v propustném směru.

Výstupní napětí dále reguluje potenciometr P2, kterým lze plynule snižovat jmenovitou úroveň výstupního napětí pro pomocné účely, anž by se ovlivňoval signál hlavního výstupu (obr. 4).



Obr. 5. Dozvuková jednotka, zapojení

Jednotka pružinového dozvuku (obr. 9)

Signál pro dozvuk se u pultu s touto jednotkou přivádí na konektor pro připojení dozvukového zařízení do výstupního zesilovače pro buzení elektromagnetického systému pružinového dozvuku. Zpožděný signál ze snímače se přivádí do dalšího zesilovače, kde se zesílí na potřebnou úroveň. Kmitočtový průběh je určen RC členy ve zpětných vazbách. Pro dokonalý dojem dozvuku je potřeba potlačit dolní a horní kmitočty akustického pásmá, jinak je v reprodukci slyšet mnoho rušivých rezonancí způsobených ne-lineární charakteristikou pružinového systému.

Budící zesilovač dozvuku tvoří přímo-vázanou dvojicí tranzistorů T1, 2 s výstupním transformátorem v kolektoru T2, který pracuje jako zesilovač výkonu třídy A s kolektrovou ztrátou 1 W, a který vyžaduje dostatečné chlazení. Výstupní transformátor je použit z tranzistorového přijímače T 61; převod využívá a samotný transformátor nepřenáší nízké kmitočty. Zapojení je vlastně obdobu budicího stupně zesilovače TW 100 G [3].

Snímací zesilovač dozvuku tvoří dvojice T3, 4 v běžném zapojení s kmitočtovou charakteristikou určenou kapacitou C5. Hodnoty kondenzátoru C3, 5 jsou spíše orientační, protože charakteristiky pružinových systémů jsou velice rozdílné, a to i u dvou kusů téže výroby. Nastavování se nejlépe provádí, reprodukujeme-li různé sólové nástroje z magnetofonu pouze přes dozvukové zařízení bez základního signálu, a vyhledáme nejlepší výsledek. Pozor ale na vlastní dozvuk místnosti.

Výstupní napětí zpožděného signálu je řiditelné potenciometrem P1 a přivádí se přes oddělovací odpory R12, 13 na vstup výstupních jednotek. Změněním hodnoty C7 můžeme v případě potřeby jednoduše upravit kmitočtovou charakteristiku na nízkých kmitočtech.

V zahraničí se vyrábějí pružinové dozvuky v několika provedeních a s různou délkou spirál. Nejlepších výsledků bylo dosaženo se systémem délky 40 cm, s torzním buzením a snímáním spirál. Kvalita dozvuku daleko předčila většinu páskových přístrojů.

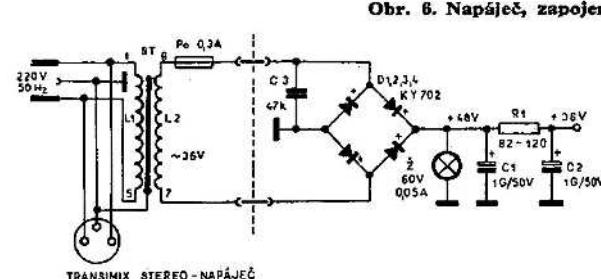
DOZVUKOVÁ JEDNOTKA

Elektrické součástky

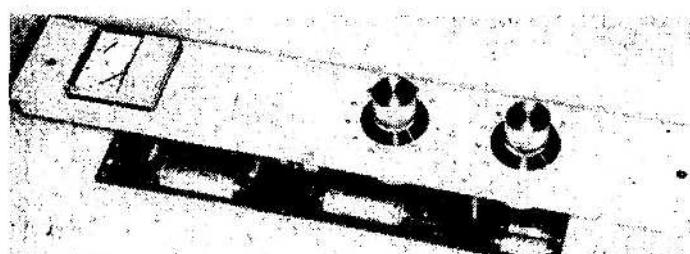
Odpory			
R1, 6, 16	10k	TR 112/A	0,05 W
R2	22		
R4, 8, 12, 13	47k		
R5, 10	4k7		
R7	2k2		
R9	270		
R11, 14	1k		
R17	M1		
R3	47	TR 506	2 W
R15	82	TP 280/32 A	

Kondenzátory			
C1, 4	2M	25 V	TC 924 elektrolyt
C2, 6	50M	6 V	TC 962
C8	G1	25 V	TC 964
C9	50M	50 V	TC 965
C3, 5	10k		keram.
C7	1M	TC 180 MP	svitek
P1	5k/G	TP 280/32 A	

Tranzistory			
T1, 3, 4 103 NU 71	B 100 /	KC 507/	
T2	KF 508	B 50 /	KF 507/
VT	transformátor	Tesla pro radiopřijímač	
	T 61		
HALL	dozvuková pružinová jednotka z dozvuku (reverberation system Hammond)		



obr. 13



VÝSTUPNÍ JEDNOTKA

Elektrické součástky

Odpory

R1, 23	M1	TR 112/A 0,05 W
R2, 3, 10, 11, 16	4k7	
R4, 13, 18	1k	
R5, 12	22k	
R6, 14	M22	
R7	22	
R8	220	
R9, 15	47k	
R17	470	
R19, 20, 21, 22, 24	27k	

Kondenzátory

C1, 9	2M	12 V TC 923 elektrolyt
C2	G1	6 V TC 962
C3, 11	50M	6 V TC 962
C5, 8	10M	25 V TC 964
C12	G1	25 V TC 964
C13	50M	50 V TC 965
C6	47k	TC 181 MP svitek
C7	1k	TC 183
C10	1M	TC 180
C4	150	keram.

Potenciometry

P1	5k/G	TP 280, upravená osa
P2	25k/G	TP 280/32 A
P3, 4, 5	50k/N	TP 280/32 A
P6	2 × 50k/N	TP 283/32 A

Tranzistory

T1	156 NU 70	B > 100 / KC 509	B 100 — 300
T2	103 NU 71	B > 150 / KC 507	B 200 — 500
T3	103 NU 71	B > 50 / KC 507	B 100 — 200

VÝSTUPNÍ JEDNOTKA

Elektrické součástky

Odpory

R1	47k	TR 112/A 0,05 W
R2, 15	4k7	
R3	390	
R4, 8, 16, 19	1k	
R5, 17, 18	22k	
R6, 9, 10, 13	M1	
R7	6k8	
R11, 21	220	
R12	2k2	
R14	10k	
R20	10k trimr WN 790 29	

Kondenzátory

C1,	2M	25 V TC 924 elektrolyt
C3	50M	6 V TC 962
C6	50M	25 V TC 964
C8	5M	25 V TC 924
C9	1M	25 V TC 924
C10	G1	25 V TC 964
C11	50M	50 V TC 965
C4	M47	TC 180 MP svitek
C5	M22	TC 180
C2	150	keram.

Potenciometry

P1	25k/G	TP 280/32 A
P2	5k/G	TP 280/32 A

Tranzistory

T1	156 NU 70	B > 100 / KC 509	B 100 — 300
T2	103 NU 71	B > 150 / KC 507	B 200 — 500
T3, 4	103 NU 71	B > 50 / KC 507	B 100 — 200
D1, 2 GA 201 / 202 — 205/			
IN Metra MP 40 50 μ A, upravená stupnice			

NAPÁJEČ

Elektrické součástky

R1	82 — 120	TR 560 2 W
C1, 2	1G	50 V TC 937 elektrolyt
C3	47k	TC 182 MP svitek
zárovka		
telefonní	60 V / 0,05 A	
D1, 2, 3, 4	KY 702	/KY 703/
pojistka	0,3 A	

ST transformátor jádro EI 28 × 36, celkem 72 plechů 0,5 mm, plocha středního sloupku 9,6 cm², skládáno střídavě, sycení B = 0,75T, 6,25 z/V.

L1 220 V 1375 z 0,28 CuP 11 vrstev po 125 z L2 36 V 225 z 0,7 CuP 5 vrstev po 45 z

Každou vrstvu proložit 2 × transformátorový papír 0,03, mezi L1 a L2 3 × bakelitový papír 0,1.

LITERATURA

- [1] Šellinger, Pražan: Transimix 5. HaZ 12/68
- [2] Přibíl: Dozvukové zařízení. Amatérské rádio 11/68
- [3] Šellinger, Pražan: Transiwatt 100 G. HaZ 4/68

STEREOFONNÍ JEDNOTKA

Elektrické součástky

Odpory			
R1, 2		M1	TR 112/A 0,05 W
R3, 4, 5, 6		27k	

Potenciometry

P1, 2, 3	2 × 50k/N	TP 283/32 A
----------	-----------	-------------

Napáječ (obr. 11, 12)

Všechny stavební jednotky směšovacího pultu TMS vyžadují napájení ss proudem o napětí 36 V. Spotřeba přístroje se pohybuje podle provedení od 2 do 10 W. Při natáčení zvukových snímků v exteriéru (na bateriový magnetofon), můžeme upravit přístroj pro napájení z osmi plochých baterii. V monofonním provedení s jedinou výstupní jednotkou bude přístroj odebírat proud kolem 50 mA, a to zajišťuje dobu provozu několik desítek hodin.

Jednotka napáječe obsahuje usměrňovací diody v můstkovém zapojení, dále filtrační elektrolyty C1, 2, kontrolní žárovku a vypínač. Do jednotky se přivádí napětí 36 V~ nebo 48 V~ při mobilním provozu z akumulátorové baterie, bez ohledu na polaritu.

Vlastní napájecí napětí 36 V~ se nastavuje změnou odporu R1 podle sestavy a odběru přístroje.

Převodní transformátor je umístěn odděleně v kovovém pouzdru, kde je také pojistka. Navíc má pouzdro transformátoru namontovanou dvouzášuvku pro připojení zesilovače nebo magnetofonu. Sítové napájecí napětí je 220 V/50 Hz. Přívod sítě je veden dostatečně dimenzovaným tříprameným kabelem s ochranným vodičem, spojeným s kostrou transformátoru a pouzdem. Transformátor musí být zkoušen na průraz mezi vinutím L1 a L2 napětím 4 kV! Vinuti L1 není ukotveno; kostra TMS není spojena s kostrou trafa, ani jinak uzemněna. Zemnění směšovacího pultu není většinou nutné, použije-li se na delší přívod symetrický mikrofonní kabel, a u vstupu se jeden konec spojí se stíněním v konektoru, nebo se zapojí symetrický transformátor s převodem 1 : 1 až 1 : 2. Délka kabelu je potom omezena jeho vlastnostmi a může být i několik set metrů, zvláště u mikrofonů s velkým výstupním napětím.

Velikost napětí různých mikrofonů

Dynamické čívkové (bez transformátoru), s obvyklou impedancí 200 Ω mají charakteristikou citlivost 0,05 až 0,3 mV/ μ b. Při řeči dávají tyto mikrofony napětí kolem 1 mV, při snímání zvuku hudebních nástrojů již 3 — 10 mV a konečně při zpěvu 20 — 100 mV podle intenzity hlasu a vzdálenosti mikrofonu.

Kondenzátorové mikrofony jsou vesměs citlivější (až 2 mV/ μ b) a proto není výjimkou, že výstupní napětí těchto mikrofonů dosahuje hodnoty až 0,5 V. Na tuto skutečnost chceme upozornit čtenáře, kteří se zabývají stavbou směšovacích zařízení a nahráváním z mikrofonů.

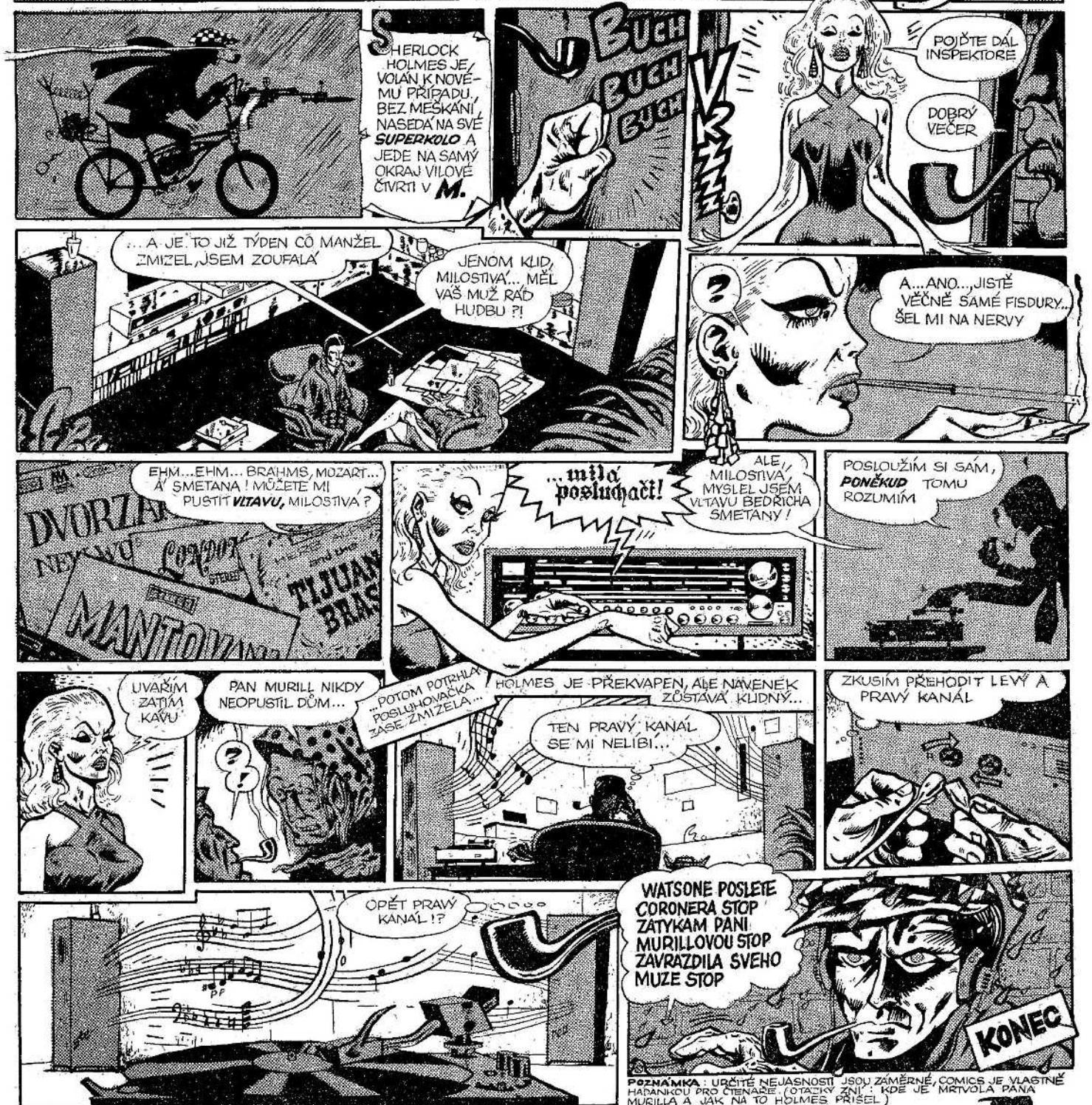
(Pokračování v příštém čísle)



▲ Pontokud neobvyklý obrázek ukazuje některé členy redakce HaZ při vážném aktu, jehož smysl vyplývá z dopisu (z Curychu) na straně 143. Doufáme, že obdobouč obrázky nebude němečci již nikdy uvěřit.



RELACE ČASOPISU HUDBA A ZVUK
můžete opět poslouchat na třetím programu (VKV). Zapínejte svůj přijímač vždy v pátek v 16 hodin nebo v neděli v 8 hodin. Redaktori HaZ a tajemník Čs. hi fi klubu pro vás připravují aktuální pořady a zprávy. Využijte tohoto zvukového rozšíření časopisu.



VŠIMNĚTE SI, jak jsou tyto nevкусné seriály odtržené od života. Každé malé dítě přece ví, že VLTAVA již několik týdnů nevysílá.

Ze správných odpovědí vylosujeme tři, které odměníme pěknými deskami.

redakce HaZ

Elektroakustický simulátor ticha

M. OPLATKA • J. PISCHINGER

Úvodní poznámka redakce: Následující článek je původní práce, která vznikla na základě kusých informací ze zahraničních pramenů (viz seznam na konci článku). Poněkud se vymyká obvyklé náplni našeho časopisu. Snaha o ozdravění životního prostředí, zvláště však kulturní

stránka této problematiky, se hnutí v nejednom bodě dotýká. Tato skutečnost, celospolečenský význam řešení problému nadměrného hluku, a v neposlední řadě též překvapující výsledný efekt, byly hlavní důvody, které nás vedly k otištění tohoto příspěvku. Pokyny ke stavbě mají jen informativní charakter. Zkušenější amatérů i profesionálové si s konstrukcí

jistě poradí. Pokud by byl o stavbu podobného zařízení větší zájem, uvažujeme o vydání samostatného stavebního návodu. Výrobním podnikům, které by uvedené zařízení chtěli dodávat na objednávku, poskytneme podrobné podklady a vysvětlivky. Upozorňujeme však, že průmyslová výroba je vázána na souhlas autorů této práce.

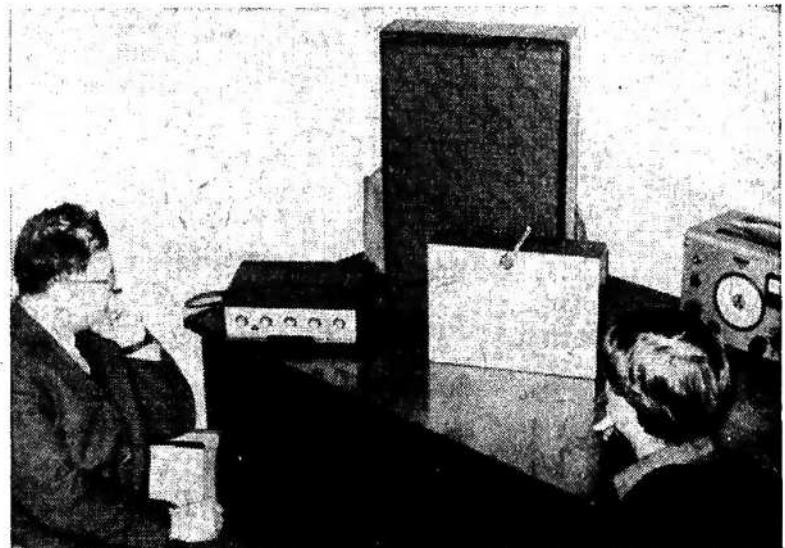
Úvod

Ctenářům je jistě známa snaha po ozdravění lidského prostředí bojem proti nadměrnému hluku, který nás s větší či menší intenzitou trvale obklopuje. Škodlivost nadměrného hluku je vědecky prokázána. Tak např. v [1] dokazuje akad. C. Trakon škodlivé účinky hluku pásů tanků a obrněných transportérů na lidský organismus. Rovněž neprůměrně hlasitý poslech hudby, zejména big beatu, vykazuje nepříznivý vliv na celou psychickou soustavu člověka [2]. V příštích letech se stane hluk nepřítelem čísla jedna a boj proti němu pravděpodobně ukolem vyspělých států.

Základní princip

Každý hluk je charakterizován dvěma veličinami: hladinou hluku a spektrem. Přesné změření těchto veličin a hlavně spektrálního rozložení hluku je základem pro konstrukci simulátoru ticha. Uvedme jako jednoduchý příklad hladinu hluku 90 dB a rovnoramenné spektrum (všechny kmitočty slyšitelného pásmá jsou v hluku zastoupeny rovnoramenně). Potlačit tento hluk znamená, vyzářit vhodnou reproduktorovou soustavu stejnou hlukovou hladinu (90 dB), ale v opačné fázi než má rušivý hluk. Podmínka opačné fáze musí být splněna pro celé slyšitelné pásmo kmitočtů. Už z tohoto jednoduchého názoru vyplývají požadavky na zesilovač a reproduktorovou soustavu – dokonalý průběh kmitočtové a fázové charakteristiky v pásmu alespoň slyšitelných kmitočtů.¹⁾

¹⁾ Ideální by bylo, aby horní mezní kmitočet reproduktorové soustavy a zesilovače sahal daleko za hranici slyšitelnosti. Zvuky nad asi 16 000 Hz sice neslyšíme, ale podle názoru psychofiziologů mohou i ony nepříznivě ovlivňovat lidský organismus. Mechanismus této interakce není ještě zcela prozkoumán, ale můžeme ho zřetelně pozorovat. Tak např. kmitočet mazacího oscilátoru magnetofonu, pokud nevhodná konstrukce umožní vznik magnetostriktivních kmitů jádra oscilátorové cívky a dostatečně tuhou vazbou na okolní prostředí, často způsobuje nervovou labilitu řady fonamatérů. (Magnetofony B4 tento nedostatek nemají – pozn. red.)



Výpočet potřebného výkonu zesilovače pro kompenzaci hluku lze nejlépe osvětlit na příklad. Mějme reproduktorovou soustavu o charakteristické citlivosti 85 dB, což bývá typická hodnota. K potlačení hluku např. 90 dB je zapotřebí akustického tlaku asi 91 dB, přihlížíme-li ke ztrátám. Pro výpočet potřebného výkonu platí vztah

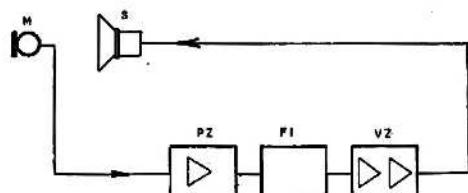
$$P = 10^{\frac{K}{10}} \quad [\text{W; dB}],$$

kde K značí rozdíl mezi potřebným akustickým tlakem a charakteristickou citlivostí reproduktorové soustavy (v našem případě 6 dB). Dosazením skutečných hodnot dostáváme pro uvažovaný případ potřebný výkon zesilovače 4 W. Připomínáme znovu, že předpokládáme rovnoramenné hlukové spektrum, což je případ v praxi neobvyklý a slouží nám jen k objasnění principu simulátoru ticha (viz obr. 1).

Rušivé zvuky jsou zachycovány mikrofonem M. Po zesílení vzniklého signálu v předzesilovači PZ se obrátí fáze hlukového signálu v invertoru FI (přesně o 180°) a takto zpracovaný signál se zesiluje na potřebný výkon v zesilovači VZ, který napájí reproduktorovou soustavu S. (Při prvních pokusech jsme použili zesilovač Transiwatt 3 s vloženou sadou invertorů mezi předzesilovač a koncový stupeň. Jako vhodná soustava se ukázala KE 30.) Protože reprodukováný hluk má opačnou fázi než hluk přijatý mikrofonem, dochází (při nastavení správné hlasitosti) k vektorovému sčítání jednotlivých dílčích kmitočtů hlukového spektra a výsledným efektem je objektivní potlač ticha.

Skutečné provedení

V případě přirozeného hluku, který má zpravidla značně nerovnoměrné spektrum, se situace poněkud komplikuje. Je třeba zajistit možnost regulace jednotlivých komponent spektra. Těch je ovšem nekonečně mnoho, což by vedlo k nekonečnému počtu regulačních prvků (např. potenciometrů). Naštěstí nedokonalost lidského ucha připouští určité aproximace. Celé pásmo slyšitelných kmitočtů rozdělíme na konečný počet subpásů. Kolem hustoty dělení se v odborných kruzích často diskutovalo [3]. Nám se plně osvědčilo rozdělit pásmo 20 Hz až 20 kHz na 8 dílů po



obr. 1

10 Hz v části pásmá 20–100 Hz, na 9 dílů po 100 Hz v části pásmá 100–1000 Hz a na 19 dílů po 1000 Hz ve zbytku pásmá 1–20 kHz. Regulaci výkonu v příslušném subpásmu lze s výhodou spojit s fázovým invertorem pro to které pásmo. Každé subpásмо má vlastní fázový inverter. To je nevyhnutelné z toho důvodu, protože optimální funkci invertoru lze zajistit jen v poměrně úzkém pásmu kmitočtů. Zapojení soustavy invertorů (pro jednoduchost nakresleny jen dva) je na obr. 2.

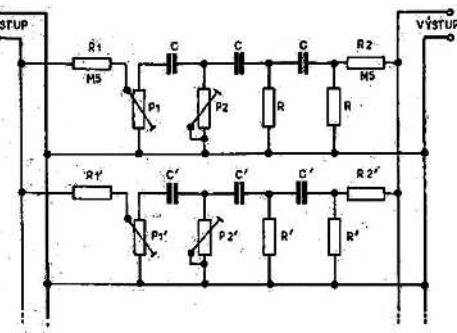
Potenciometr P1 v každém invertoru slouží k regulaci útlumu příslušného subpásma, pomocí P2 nastavujeme inverter na střed subpásma. Odporu R1 a R2 oddělují vlastní fázovací obvody od vnějších vlivů. Velikost C a R se pro jednotlivé invertory liší v závislosti na kmitočtu středu subpásma. Hodnota C se volí 1M pro oblast od 20 do 100 Hz, M1 pro 100–1000 Hz a 10 k pro 1–20 kHz. Hodnota R se vyjadří ze základního vztahu

$$f = \frac{1}{2\pi \sqrt{10} \cdot RC} \Rightarrow R = \frac{1}{2\pi f \sqrt{10} C} \quad [\Omega; F, Hz],$$

kde f je frekvence středu subpásma. Hodnota potenciometru P2 je dána P2 = 1,3 R, na hodnotě P1 příliš nezáleží, stačí splnit podmínky P1 ≥ 10 R. R1 a R2 jsou pro všechny invertory M5.

Vypočítané hodnoty součástek nejsou kritické. Postačí vzít hodnotu z vyráběné řady nejbližší hodnot vypočítané. Na způsobu montáže invertorů příliš nezáleží. Nejvhodnější je umístit všechny 70 potenciometrů na dlouhou lištu, vždy P1 a P2 pod sebe. Je výhodné zachovat pořadí subpásů (např. vlevo nízké kmitočty a vpravo vysoké), usnadní nám to uvádění do chodu.

Po instalaci jsme zjistili, že útlum celého



obr. 2

kompletu invertorů je tak vysoký, že signál z výstupu nevybudoval následující výkonový zesilovač. Nezbylo, než mezi invertory a koncový stupeň zařadit další předzesilovač (PZ' na obr. 3). Vypomohli jsme si části druhého kanálu Transiwattu 3.

Uvádění do chodu

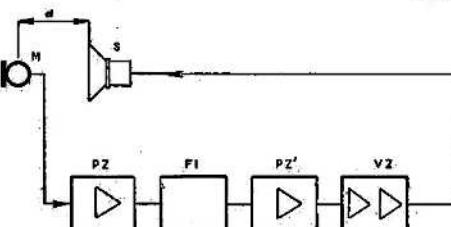
Zde uvedeme několik poznámek, které mají možným následovateli usnadnit zvládnutí dosud neobvyklého zařízení.

Předpokladem úspěchu je malá vzdálenost mezi mikrofonem a reproduktoriou soustavou (označena d na obr. 3). Jako maximální hodnota se ukázalo 250 mm. Tím se ovšem zvyšuje nebezpečí akustické zpětné vazby a rostou požadavky na mikrofon. Jako nemožné se ukázalo použít mikrofonu s kulovou směrovou charakteristikou. Lépe vyhoví úzce směrový mikrofon. Pokud je zdroj hluku bodový, je vše v pořádku. Potíže nastanou při větším počtu zdrojů hluku, navíc prostorově

rozložených. Tady nezbývá než použít několika směrových mikrofonů a natocit jejich osy směrem ke zdrojům hluku. (Mikrofony pojíme paralelně.) Mimořádně výhodné je použití většího počtu miniaturních špiónážních mikrofonů č. 2314 téhož typu, jaký byl 21. ledna 1969 objeven v býtě známého českého spisovatele Václava Havla [6]. Tyto kvalitní a citlivé mikrofony však asi budou většině zájemců nedostupné.

Při vlastním uvádění do chodu je v zásadě možné obejít se bez měření spektra. Nastavení jednotlivých regulátorů úrovni subpásům je však potom značně pracné. Výhodnější je využít ze změřeného rozložení intenzity hluku ve spektru a regulátory předběžně nastavit na potřebnou úroveň (měřným mikrofonom měříme signál asi 1 m před reproduktoriou soustavou, mikrofon odpojen a simulátor buzen tónovým generátorem). O absolutní hodnotu celkové úrovni se přitom nemusíme starat. Ta se nastaví najednou regulátorem hlasitosti zesilovače. Zbytkový hluk pak odstraníme jemným dostavováním potenciometru P1. K dosažení co nejdokonalejšího ticha je někdy nutné mírně posunout středy subpásům potenciometry P2.

obr. 3



Závěr

Zařízení jsme předváděli řadě lidí. Bylo zajímavé, že někteří jedinci si po předvádění stěžovali na nepřijemný pocit osamocení až úzkosti z ticha. Je to pochopitelné. V současné době už zřetelně probíhá akomodační konformistický proces přizpůsobení se hluku a výrazně ticho mohou citlivější subjekty pocítovat jako nepřijemné. Tím spíše je na čase, aby se s výrobou podobných zařízení začalo co nejdříve. Na tomto poli mohou právě amatérů vykonat mnoho práce na reálnaci a propagaci simulátoru ticha.

Závěrečná pozn. redakce: Jsme vděční autorům článku za prolomení umělé hráze, kterou kolem simulátoru ticha vytvořily vojenské ústavy. Je sice zřejmý nesmírný význam tohoto vynálezu ve vojenství (maskování hluku tanků, letadel apod.), ale zdraví naší populace je přednější. Děkujeme touto cestou všem, kteří na příslušných místech vymohli souhlas k otištění tohoto článku. A na adresu těch vojenských „soborníků“, kteří zuby nehty lpeli na utajení, chceme poznamenat, že jen zdravá generace může v eventuální válce nadšeně a uvědoměle bojovat.

LITERATURA

- [1] Žurnal díla akustikov v armiji, č. 7/68
- [2] Nachrichten, č. 10/68
- [3] Frekvencia - Salagschességg, č. 5, 9/68
- [4] Žolnieř elektroakustičny, č. 8/68
- [5] Narodna akustika, č. 8/68
- [6] Práce (list ROH) ze 30. ledna 1969, str. 3

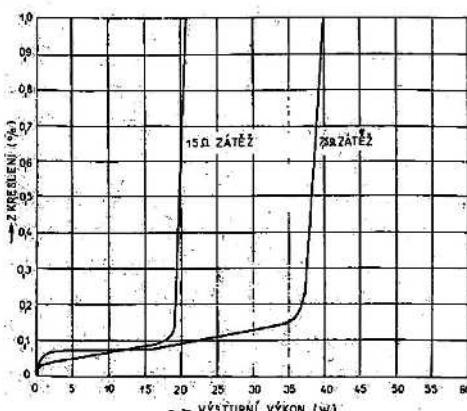
Zajímavý koncový stupeň FERRANTI

JIŘÍ HORSKÝ

Provedení koncových stupňů výkonových zesilovačů se již prakticky ustálilo a doporučovaná zapojení jednotlivých firem se liší pouze v nepodstatných podrobnostech. Originálním způsobem je řešen obvyklý beztransformátorový koncový stupeň v 30 W zesilovači Ferranti APM 110.

Výborné vlastnosti zapojení ukazují obr. 1 a obr. 2.

obr. 1

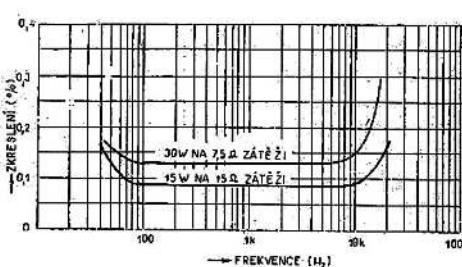
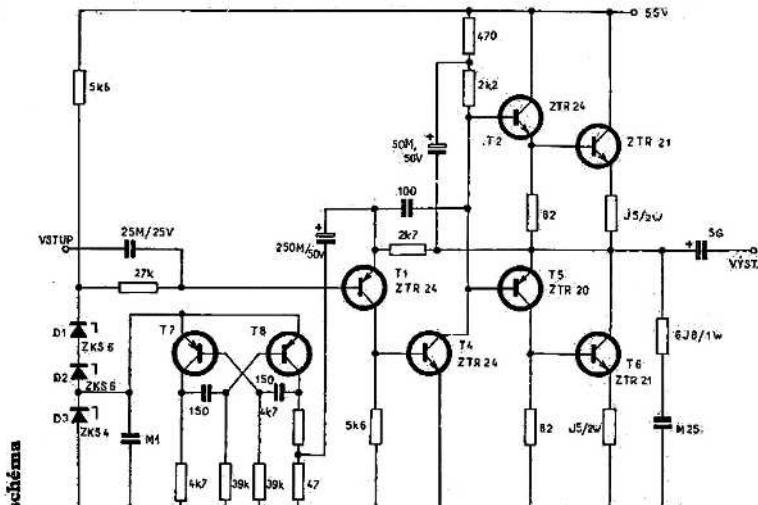


Koncový stupeň je obvyklý beztransformátorový typ s komplementární dvojicí v budiči. Napětí báze tranzistoru T1 (27 V) je určeno stabilizátorem se Zenerovými diodami D1, D2, D3. Tím je rovněž určeno ss napětí na výstupu a není nutno je ručně dostavovat. Multivibrátor T7 a T8 pracuje asi na 100 kHz a částečně napětí je přiváděna na zpětnovazební díluček zesilovače, tvořený odpory 2k7 a 47 Ω mezi výstupem, emitorem tranzistoru T1 a zemí, aby se snížilo přechodové zkreslení pro malé signály.

Nf signál je superponován na obdélníkový signál z multivibrátoru, kterým je přepínán z horního na spodní pár výstupních tranzistorů frekvencí 100 kHz. Aby zpětnovazební smyčka pracovala efektivně, a z důvodů odstranění vnějších vlivů, má předzesilovač malý výstupní odpor (1 kΩ).

LITERATURA

Ferranti High Fidelity Audio Designs.



obr. 2

Pozn. redakce: Uvedené vtipné zapojení koncového zesilovače Ferranti má ovšem některé nevýhody. Přepínací kmitočet multivibrátoru 100 kHz není sice slyšitelný, ale při provozu zesilovače s tunerem či magnetofonem se mohou projevit rušivé hvizdy vznikající interferencí s kmitočty místního oscilátoru tuneru nebo magnetofonu. To je jeden z hlavních důvodů, proč se toto zapojení příliš neujalo.

Abychom usnadnili orientaci ve schématech výkonových zesilovačů zejména zahraničních výrobců, sestavili jsme přiloženou tabulkou některých běžnějších výkonových křemíkových tranzistorů. Tabulka si zdaleka neklade nárok na úplnost, při výběru jsme se více orien-

tovali na evropské výrobce. Výjimku tvoří americká firma RCA, která vyrábí speciální řadu určenou pro spotřební elektroniku, a MOTOROLA, která jako jedna z mála dodává ve větším výběru komplementární výkonové tranzistory.

J. TEICHMANN

Vysvětlení k tabulce

Hodnoty mezielktrodových napětí (U_{CEO} , U_{CBO} , U_{BEO}) a kolektorového proudu I_C se rozumí mezní, rovněž tak výkon P_c , který je uveden pro teplotu tranzistoru $25^\circ C$ (dokonalé chlazení). Výkon, který dissipuje tranzistor při vyšší teplotě, zjistíme snadno graficky, uvážme-li, že dovolený ztrátový výkon klesá lineárně s teplotou a je přibližně roven nule při mezní teplotě tranzistoru T_J . Pokud to dovolily dostupné prameny, snažili jsme se uvést stejnosměrný zesilovací proudový činitel B v oblasti středních a velkých proudů I_C . Činitel B u tranzistorů vhodných pro zesilovače by neměl příliš záviset na I_C . Z tohoto důvodu nejsou vhodné spinací tranzistory (bohužel naše KU), u nichž B v oblasti malých proudů je velmi malý. Pouzdra uvedených tranzistorů jsou většinou shodná s čs. normou (TO-3 od-

povídá pouzdro čs. tranzistoru KU, pouzdro SOT-9 a TO-66 odpovídá prakticky např. pouzdro čs. tranzistoru OC 30).

Pro výkonové tranzistory evropského původu s tepelným odporem dráhy kolektor — pouzdro $< 15^\circ C/W$ platí následující označení:

První písmeno značí materiál polovodiče:

- A — germanium (čs. norma G),
- B — křemík (čs. norma K).

Druhé písmeno značí obecný typ tranzistoru:

- D — tranzistory pro akustické frekvence,
- L — tranzistory pro radiové frekvence,
- U — spinací tranzistory.

Dále následuje tříčíferný číslicový kód, jde-li o tranzistory pro spotřební elektroniku.

nebo kód, sestávající z písmene (X, Y) a dvouciferného kódu, jde-li o průmyslové tranzistory. Někdy je označení doplněno dalším kódem, nejčastěji písmena (A — C), který značí bud třídu proudového zesilovacího činitele nebo variantu základního typu se zvětšeným průrazným napětím a podobně.

V současné době jsou patrně nejvíce používány tranzistory ZN3055, které mají evropský ekvivalent BDY 20. Mezní frekvence a některé charakteristiky ZN3055 se poněkud liší u jednotlivých výrobců.

LITERATURA

Katalogy firem BENDIX, FERRANTI, INTERMETALL, MULLARD, MOTOROLA, RCA, RTC, SESCO, SGS FAIRCHILD, SIEMENS, TESLA, VALVO

KENWOOD SUPREME 20 fotoelektrická přenoska

J. TEICHMANN

Firma TRIO CORP., Japonskō (užívající z obchodních důvodů název Kenwood) vyvinula přenosku, založenou na fotoelektrickém principu.

Podstata funkce je nejlépe patrná z obrázku (obr. 1). Na chvějce přenosky je upevněno stínítko, které stojí v cestě světelným paprskům, vycházejícím ze stálého zdroje — žárovky. Stínítko kmitá v rytmu modulace snímané drážky. Tím se moduluje tok světla dopadajícího na fotodiodu. Kolisavé osvětlení fotodiody mění její elektrický odpor a tato změna se projevuje jako změna proudu, tekoucího foto-

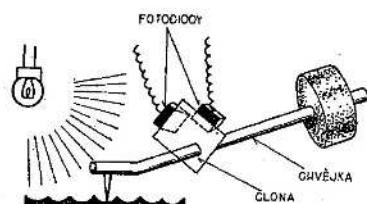
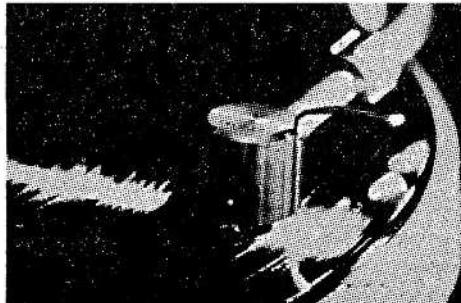
diodou. Střídavá složka proudu diody je pak dále zesílena obvyklým způsobem.

Princip funkce je skutečně prostý a není ovšem nový. Teprve moderní technologie umožnila praktickou konstrukci tohoto elektroakustického měniče.

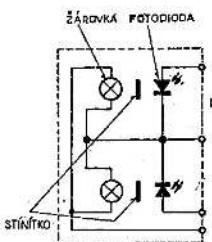
Vzhledem k tomu, že chvějka nese jen lehké stínítko, je její efektivní hmota poměrně velmi nízká ($0,55 \cdot 10^{-3} g$). Každý kanál má vlastní žárovku a fotodiodu (viz obr. 2). To umožňuje při vhodném tvaru stínítka dosažení malého přeslechu. Zvláštní předzesilovač, dodávaný k přenosce, zahrnuje i dobře vyfiltrovaný zdroj pro žárovky. Výstup (500 mV) z předzesilovače je frekvenčně korigován.

Přenosku lze použít jen pro zalomená raménka, opatřená normovaným (u většiny výrobců) 4kolíkovým konektorem s vyvedenými všemi póly. Výměnu opotřebeného nebo poškozeného hrotu může provést jen výrobce.

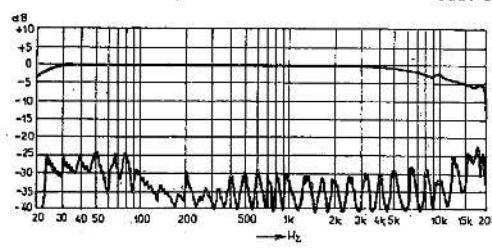
Na připojeném obr. 3 uvádíme frekvenční charakteristiku a průběh přeslechů tak, jak jsou udávány výrobcem.



obr. 1



obr. 2



obr. 3

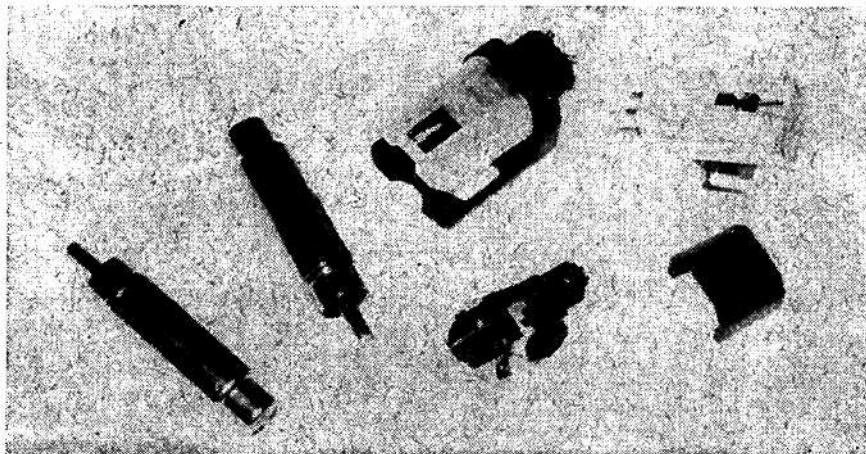
Technická data podle údajů výrobce

Kmitočtový rozsah	$20 \text{ Hz} - 20 \text{ kHz} \pm 2 \text{ dB}$
Separace	$-30 \text{ dB} / 1 \text{ kHz}, -26 \text{ dB} / 50 \text{ Hz a } 10 \text{ kHz}$
Poddajnost	$25 \cdot 10^{-8} \text{ cm/dyn při } 100 \text{ Hz}$
Vertikální síla	1—2 p
Hrot	$7,6 \times 20,3 \text{ um}$
Váha	19,6 g
Výstup	z předzesilovače 0,5 V pro 5 cm/sec na 200Ω

LITERATURA

Prospekt firmy Trio Corp.

Nahoře uprostřed na obrázku je přenoska Decca Deram, vpravo Supraphon VB 5200 s krytem na hrot. Dole je přenoska Sonotone, a vlevo ještě dva zvláštní konektory s vestavěnými korekčními členy



V našem testování gramofonových přenosek se tentokrát vracíme z těžko dosažitelných oblastí k naší dnešní realitě. Zástupci n. p. Tesla Litovel nabídli Čs. hi fi klubu dodávku omezeného počtu keramických gramofonových přenosek VB 5200, schopných alespoň částečně odstranit naprostý nedostatek kvalitních přenosek. Jde hlavně o to, dát diskofilům možnost použít relativně nízké svislé síly na hrot při dodržení přijatelné kvality reprodukce, a tak zachovat neporušený záznam na desce pro budoucí reprodukci kvalitní magnetodynamického přenoskou, které se snad od Tesly Litovel také jedinou dočkáme.

Přenosky keramického typu se pro hi fi reprodukci často užívají v (hi fi) průmyslově vyspělých zemích. Jejich rozšíření je značné například v Anglii, kde se teprve v roce 1967 začaly vyrábět první magnetické přenosky. Snažili jsme se proto naši přenosku SUPRAPHON VB 5200 testovat ve srovnání s typickými představiteli stejného principu měniče, jak se dnes nabízejí na světovém trhu. Pro toto srovnání se nám podařilo obstarat dvě keramické přenosky: anglický typ Deram fy Decca a americký výrobek Velocitone Mark V 100T-D5V fy Sonotone. Oba zahraniční typy patří rozhodně k nejlepším keramickým přenoskám v zahraničí, takže srovnání s nimi by mělo dát spolehlivou představu o kvalitě našeho výrobku.

Test jsme rozdělili na dvě části – poslech a měření, přičemž do poslechového hodnocení jsme přidali ještě nejznámější magnetickou přenosku u nás, typ Shure M44-7, která se před časem vyskytovala v našich obchodech.

Problematika keramických přenosek

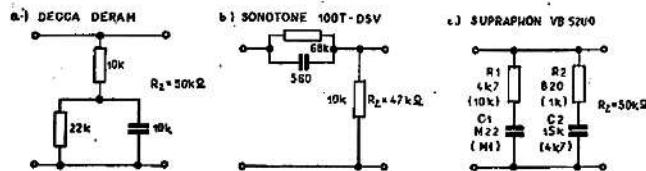
Úvodem se alespoň stručně zmíníme o problematice použití keramického principu měniče pro reprodukci gramofonového záznamu. Názory na keramické přenosky mezi hi fi fanoušky obsahují radu výhrad, které se však neztýkají pouze samotných přenosek. Je pravda, že jsou v několika ohledech horší než většina magnetických typů. Nesmíme však zapomínat, že jsou všeobecně výrobě mnohem levnější, nemusí vyžadovat korekční zesilovač s vysokým ziskem a jsou schopné skutečně hi fi reprodukce jak pokud jde o snímací schopnost, tak pokud jde o opotřebení desek. Mezi hlavní nedostatky keramických přenosek patří především okolnost, že jejich hlavní části jsou vyráběny z plastických materiálů, takže oproti magnetickým typům jsou mnohem náchylnejší na vliv teploty a vlhkosti. Dále je mnohem obtížnější zaručit stálou kvalitu jednotlivých vyrobených kusů.

Rada výhrad proti keramickým přenoskám má však svůj původ v nesprávném způsobu jejich použití, tj. v nesprávném přizpůsobení tohoto výchylkového typu přenosky vstupu zesilovače. V rámci našeho testu se nemůžeme tímto problémem podrobně zabývat a čtenáře odkazujeme na článek M. Frýbora v HAZ 8/68,

Tab. 1. Technická data testovaných přenosek podle údajů výrobce

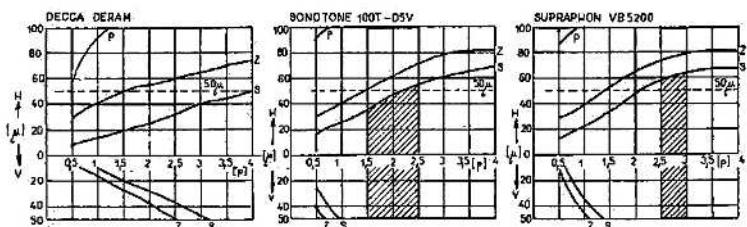
Výrobce	Decca Anglie	Sonotone Corp. USA	Tesla Litovel, n. p., ČSSR
Typ přenosky	Deram	Velocitone Mark V 100 T-D5V	Supraphon VB 5200
Systém měniče/kapacita [pF]	keramický/650	keramický/1000	keramický/600–800
Vlastní váha [g]	4,1 (7,3 s adaptorem)	1,8	4,7
Vývody signálu	4	4	3
Zaoblení [mm]/ef. hmota hrotu [mg], materiál	15–13/0,6 diamant	13/1,8 diamant	18— safr
Doporučená svislá síla na hrot [g]	2,5	1,5–2,5	2,5–3,0
Statická poddajnost chvějky [$\times 10^{-6}$ cm/dyn]	9 stranově 5 sviale	15	4–6 (dynamická!)
Výstupní napětí [mVs/cm] zatížovací odpor	50/2MΩ 2/50kΩ	32/2MΩ 1,2/47kΩ	30/2,2MΩ 3/50kΩ
Kmitočtový rozsah [Hz]	18–18000 ± 3 dB	20–20000 ± 5 dB	20–12500 ± 3 dB
Přeslech mezi kanály [dB]/1kHz	< –20	–27	< –20
Cena	£ 5, 6, 10	\$ 35,—	

Obr. 1. Přizpůsobovací korekční členy podle doporučení výrobčů (u obr. 1c hodnoty v závorkách jsou použity v našem testu)



který se obecně zabývá přizpůsobováním krytalového měniče. Speciálně keramickým přenoskám se věnuje např. F. Jones v Hi-Fi News č. 1/1969. V podstatě jde o to, že u běžného tranzistorového zesilovače lze jen obtížně navrhnut vstup pro keramickou přenosku s ideálně vysokou impedancí (asi $2\text{ M}\Omega$) a s dostatečnou rezervou zvýšené modulace. Keramické přenosky se proto převádějí na rychlostní typ měniče připojením k nízkoimpedančním vstupům zesilovače, nejčastěji ke ko-

rigovanému vstupu pro magnetickou přenosku ($47\text{ k}\Omega$). Tím sice klesne vysoké vstupní napěti přenosky na hodnotu odpovídající magnetické přenosce, frekvenční průběh však neví ještě uspokojující a je nutno ho dále upravit přídavnými korekčními členy RC. Vhodné uspořádání a hodnoty těchto členů zpravidla doporučuje přímo výrobce přenosky. Vzhledem ke zmíněným odchylkám mezi jednotlivými kusy bývá zde otevřené pole působnosti uživatelů.



Obr. 2. Snímačovost přenosek při kmitočtu 300 Hz (deská dhfi-2)

Popis testovaných přenosek

Všechny tři testované přenosky pracují, jak jsme již uvedli, na piezoelektrickém principu v podobě keramického systému měniče. Těleso přenosky je ve všech případech vyrobeno z plastického materiálu a všechny tři typy lze montovat do ramének se standardním 1/2" upevněním (u přenosky Deram pomocí zvláštního adaptoru). Náhradní hrotu může vyměňovat sám uživatel.

Technické vlastnosti přenosků jsou uvedeny přehledně v tabulce. Přenosku Decca Deram lze jejími čtyřmi vývody signálu v podobě kovových kolíků zasunout přímo do raménka této firmy, takže se účinná hmota raménka vhodně sníží o hmotu upevnovací skořepiny. Do jiných ramének se standardním upevněním lze přenosku Deram montovat za pomocí adaptoru. Přenoska se dodává pouze s kónickým diamantovým hrotom se zaoblením 13–15 µm. Zajímavé je řešení chvějky, která je rovněž z plastického materiálu a na kterou je hrot upevněn zvláštním způsobem („decoupled stylus tip“), který snižuje efektivní hmotu chvějky. Poddajnost chvějky je poměrně malá a ve svislém směru je záměrně volena ještě nižší pro dosažení vhodné polohy dolní rezonance, která je navíc konstrukčně tlumená. Pro nekorigovaný vstup zesilovače doporučuje výrobce impedanci 2 MΩ, pro připojení do vstupu pro magnetickou přenosku s impedancí 54 kΩ je nutno upravit frekvenční průběh korekčním členem (obr. 1a).

Přenoska Velocitone Mark V 100T fy Sonotone má velice nízkou vlastní hmotu. Aby výrobce zamezil případnému pájení signálních kablů přímo na vývody (což by vedlo ke zničení přenosky), dodává k přenosce miniaturní konektor. Upevnění chvějky (Sonoflex) je velmi odolné proti případnému poškození – dovoluje vychýlit chvějku až o 94°! Poddajnost chvějky je na keramickou přenosku velmi vysoká, což dovoluje použít nízkých hodnot svislé síly na hrot. Diamantový hrot se dodává v trojím provedení: jako kónický hrot se zaoblením 18 µm (D7V) nebo 13 µm (D5V) a jako biradiální hrot se zaoblením 20 × 7,5 µm (DEV). Pro test jsme měli k dispozici přenosku s kónickým hrotom 13 µm (D5V). Pro připojení do vstupu pro magnetickou přenosku dodává přímo výrobce zvlášť upravené korekční členy, zabudované do speciálních konektorů. Schéma korekčního členu je na obr. 1b (podle údajů výrobce, konektory nelze rozebrat). Zjistili jsme však, že vlastnosti přenosky, změřené s korekčním členem sestaveným podle schématu se značně liší od vlastností, změřených s originálním konektorem.

Konečně přenoska Supraphon VB 5200 n. p. Tesla Litovel má pouze tři vývody signálu. Těleso přenosky se zasouvá do plechové příchytky pro 1/2" upevnění. Zasunutí není nijak fixováno, takže je nutno občas kontrolovat, zda nedošlo k nechtěnému posunu přenosky v příchytky, což by vedlo ke zvýšení chhyby vodorovného snímacího úhlu. Konstrukce vyměnitelné chvějky s poměrně vysokou podajností je robustní, takže efektivní hmota, kterou výrobce neudává, bude patrně značná. Jedná se zřejmě o běžnou chvějku, užívanou i do jiných typů přenosků. Hrot je safirový se zaoblením 18 µm. Pro nekorigovaný vstup je doporučena zátěž 2,2 MΩ, pro přizpůsobení rychlostnímu vstupu zesilovače korekční člen podle obr. 1c.

Subjektivní hodnocení

Dříve než jsme se pustili do objektivního měření vlastnosti přenosků, zařadili jsme poslechové testy. Znalost výsledků měření může totiž i nechtěně ovlivnit dojem při poslechu reprodukce hudebních ukázek, který při hodnocení kvality jakéhokoli elektroakustického měniče musíme vždy považovat za rozhodující.

Rozhodli jsme se uskutečnit poslechový test za co největší účasti posluchačů v rámci jedné z pravidelných schůzek členů pražského Klubu elektroakustiky. Protože nás v daném případě zajímaly především vlastnosti nám dostupného výrobku n. p. Tesla Litovel, neorganizovali jsme tentokrát test způsobem „každý s každým“. Naši přenosky Supraphon VB 5200 jsme postupně srovnali s oběma záhraničními keramickými přenoskami a navíc i s magnetickou přenoskou Shure M 44-7, abychom získali přehled o reakci posluchačů na rozdíl kvality obou různých systémů elektroakustického měniče. Posluchači nebyli pochopitelně předem informováni o organizaci testu a nevěděli, které typy přenosek hodnotí.

Jinak byl postup testu obdobný poslechovému hodnocení magnetických přenosků, s jehož výsledky jste se mohli seznámit v dřívějších číslech HaZ 1–3/69. Pro test jsme použili gramofon Thorens TD 124/II, opatřeného jednou původním raménkem TP 14, do kterého jsme upevněovali srovnávací cizí přenosky, jednak raménkem SME 3009/II, do kterého byla na stálou upevněna přenoska VB 5200. Při instalaci přenosek jsme dbali na dodržení optimálních podmínek geometrie a na nastavení vhodné svislé síly na hrot i antiskatingu a přizpůsobení vstupu zesilovače. Hroty obou právě srovnávaných přenosků jsme nasadili do přibližně stejného místa hudební ukázky na demonstrační desce dhfi-1. Při každé srovnávání dvojici přenosek jsme použili dvou hudebních ukázek z této desky: ze symfonické hudby začátek 1. věty symfonie č. 9 d moll A. Brucknera a z jazzové hudby H.-G.-Blues v interpretaci souboru Workshop. Signální kabely z obou ramének vedly do přepínáče, kterým bylo možno okamžitě volit reprodukci z jedné nebo druhé přenosky, takže srovnávání mohlo být bezprostřední. Dalšími článci reprodukčního řetězu byly zesilovač Transiwatt 3 a klubovní reproduktorskou soustavou o obsahu 750 W.

Po přehrání ukázky rozhodli posluchači hlasováním, které z obou přenosků dávají na základ svého osobního dojmu přednost a mohli vyslovit důvody, které je k jejich rozhodnutí vedly. V případě své nerohodnosti se hlasování zdrželi.

Výsledky poslechového testu

Poslechového testu se zúčastnilo přes 80 posluchačů (pouze u prvé ukázky asi o 10 posluchačů méně). Výsledky hlasování jsou sestaveny přehledně v tabulce v procentech celkového počtu účastníků (nerohodné hlasy představuje zbytek do 100 %).

Tab. 2

Srovnání č.		I		II		III	
Srovnávané typy		VB 5200	Deram	VB 5200	100T-D5V	VB 5200	M44-7
Hlasy [%]	vážná hudba	60	30	41	46	42	56
	jazz	22	69	33	56	72	23

Z dosažených výsledků vyplývá především, že celkový dojem z poslechu se může podstatně lišit podle druhu reprodukované hudební ukázky. Pokud jde o reprodukci vážné hudby, jeví se přenoska Supraphon VB 5200 znatelně vhodnější než typ Decca Deram a o poznání horší než Sonotone 100T-D5V i než Shure M44-7. Dojem z reprodukce jazzové hudby je při srovnání s typem Deram a Shure zcela opačný: VB 5200 je v tomto případě zřetelně horší než Deram, avšak proti očekávání jí dávali posluchači z velké většiny přednost před typem Shure. Pouze při srovnání s přenoskou Sonotone zůstal dojem posluchačů nezměněn ve prospěch zahraničního výrobku s větším rozdílem než u vážné hudby.

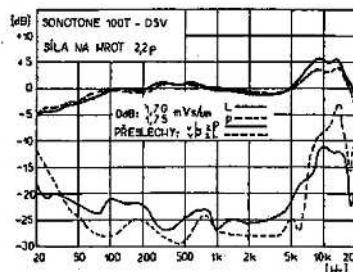
Z poznámek po skončení hlasování můžeme alespoň částečně zjistit příčiny, které vedly posluchače k jejich rozhodnutí. Nejvíce poznámek vyvolalo srovnání č. II mezi přenoskami Supraphon a Sonotone, kde byly rozdíly v hlasech nejméně výrazné. U přenosky Supraphon VB 5200 uváděli posluchači lepší podání hloubek, nižší šum desky, avšak omezený rozsah vyšších frekvencí s patrným zkreslením. U přenosky Sonotone 100T-D5V oceňovali posluchači dobré podání výsek, ale hloubky se zdaly potlačené. Oproti přenosce Deram (srovnání č. I) se zdálo, že přenoska Supraphon má menší zkreslení a větší dynamiku. Lepší hodnocení přenosky Deram při reprodukci jazzu bylo podle posluchačů založeno na zdůrazněném podání výsek. U typu Shure (srovnání č. III) část posluchačů uváděla slyšitelné zkreslení, druhá část posluchačů na proti tomu zdůrazňovala celkově čistší podání vážné hudby; shodný názor byl na potlačený střed frekvenčního pásma.

Po oznámení výsledků pokračovala diskuse mezi účastníky testu při opakování některých srovnání. Posluchači se shodli v názoru, že vlastnosti přenosky Supraphon VB 5200 je možno považovat za plně vyhovující, a pokud jde o reprodukci jazzové a populární hudby dokonce za lepší než vlastnosti méně kvalitní magnetické přenosky.

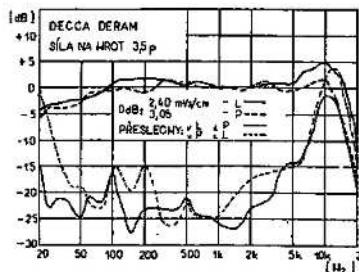
Přenosku Supraphon VB 5200 jsme orientačně srovnávali poslechem v bytových podmírkách s některými typy magnetických přenosků při přiležitosti našeho minulého testu. Celkový dojem, potvrzený srovnáním s různými typy, byl velice příznivý, i když jsme se shodli v názoru, že podání hloubek je zdůrazněné na úkor omezení horního frekvenčního pásma.

Objektivní hodnocení vlastností testovaných přenosků

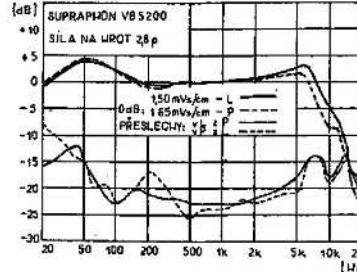
Po skončení poslechové části testu jsme všechny tři keramické přenosky podrobili objektivnímu měření. Postup měření byl stejný jako v případě testu magnetických přenosků v HaZ 1/69, kde je také podrobně popsán. K měření sloužil gramofon Thorens TD 124/II, opatřený přenoskovým raménkem SME 3009/II, tranzistorový zesilovač Dynaco PAT-4 a Stereo 120, millivoltmetr Tesla BM 384, osciloskop Tesla BM 370 a měřič IM zkreslení (viz HaZ 1/69). Zjišťovali jsme modulační schopnost snímání deskou dhfi-2 na kmitočtu 300 Hz a deskami HFSR Model 211 a Shure TTR-101, schopnost snimat přechodové jevy deskou CBS STR-111, frekvenční charakteristiku, přeslech a výstupní napětí deskou CBS STR-130 a hodnoty IM zkreslení deskou CBS STR-111.



Obr. 3a



Obr. 3b



Obr. 3c

Obr. 3. Frekvenční charakteristiky (deská CBS STR 130)

Modulační snímačnost

Měření jsme začali rozbořem schopnosti snímání, abychom zjistili vhodné hodnoty svislé síly na hrot. Výsledky pro kmitočet 300 Hz z desky dhfi-2 jsou na obr. 2, kde nad vodorovnou osou je snímačnost při stranové (H), pod ní při hloubkové (V) modulaci pro výchylky 0—100 µm, resp. 0—50 µm. Od vodorovné osy jsme vynášeli hodnoty amplitud, které při dané svislé síle na hrot (vynesené na vodorovnou osu) přenoska ještě snímá čisté (křivky S), dále hodnoty, při nichž je již snímaní zřetelně zkreslené (křivky Z) a konečně hodnoty, kdy hrot již nesleduje drážku a přeskakuje (křivky P).

Z průběhu křivek vyplývá, že přenoska VB 5200 se co do snímačnosti výrovnného typu Sonotone, kterou v oblasti doporučených sil na hrot dokonce předčí, takže pokud jde o nízké kmitočty, snesla by svislou sílu kolem 2 p, při které bezpečně snímá kritickou výchylku 50 µm (maximum vyskytující se na běžných gramofonových deskách). Snímačnost typu Deram je slabá, zejména pro hloubkovou modulaci, což odpovídá její nízké poddajnosti ve svislém směru. Doporučená svislá síla na hrot 2,5 p je pro nízké kmitočty nedostačující.

Schopnost snímat vysoké kmitočty jsme určili přehráváním hudebních ukázků s postupně se zvyšující úrovní modulace z desky Shure TTR-101 (viz tab. 3). V tomto případě se přenoska VB 5200 typu Sonotone zcela nevyrovnná. Při přehrávání ukázků nebylo sice zkreslení příliš patrné, avšak zvuk obou nástrojů chyběla věrnost podání a zvuk byl nejasný (úroveň 3 nebyla čistě reprodukována ani při svislé síle 3,0 p). Přesto je čs. typ i zde jasné lepší než přenoska Deram.

Subjektivně jsme hodnotili snímačnost reprodukčních ukázků z desky HFSR Model 211. Výsledky, které uvádíme přehledně v tab. 4, potvrzují dosavadní zjištění, že přenoska VB 5200 se téměř vyrovnná typu Sonotone a obě jsou značně lepší než Deram.

Na základě zjištěné snímačnosti jsme pro další měření určili nutnou svislou sílu na hrot. Pro přenosku Deram to bylo 3,5 p, pro Sonotone 2,2 p a pro naši typ VB 5200 2,8 p, především s ohledem na snímačnost vysokých kmitočtů. Při praktickém používání by přenoska VB 5200 snesla i poněkud nižší hodnotu.

Tab. 4. Minimální síla na hrot [p], nutná pro čisté snímačnost testů na desce HFSR Model 211

Typ přenosky	Decca Deram	Sonotone 100T-D5V	Supraphon VB 5200
300 Hz	3,4	1,7	2,0
11000 + 11500 Hz	3,5	1,9	1,3
hudba (hloubky)	3,5	2,2	2,0
hudba (výšky)	>4,0	1,2	1,2

Frekvenční charakteristiky: přeslech a výstupní napětí

Frekvenční charakteristiky jsme měřili pro případ připojení přenosků do vstupu zesilovače pro magnetickou přenosu s použitím výrobci doporučovaných přídavných korekčních. Korekční člen přenosky VB 5200 jsme však upravili ve snaze zmenšit konstrukci tak, aby se součástky vešly do konektoru. Hodnoty v testu použitých součástek jsou na obr. 1 uvedeny v závorkách.

Podle našich výsledků na obr. 3 má nejširší frekvenční rozsah přenoska Sonotone s mírným poklesem na nízkých kmitočtech a s výraznou horní rezonancí v oblasti 10—14 kHz. Omezený rozsah na vysokých kmitočtech jsme zjistili u typu Deram, horní rezonance je na 10 kHz. Nejvíce omezený rozsah přenosu výšek má naše přenoska VB 5200 s horní rezonancí v oblasti 6 kHz. V dolním frekvenčním pásmu (asi od kmitočtu 150 Hz) křivka směrem dolů stoupá a dosahuje vrcholu na 50 Hz. Tyto výsledky plně potvrzují subjektivní dojem posluchače při poslechovém testu, zejména na pokud jde o chybějící výšky a plné podání hloubek u přenosky VB 5200. Nedostatek výšek potvrzuje rovněž dojem při poslechu ukázek zvonkohry a cembala z desky Shure TTR-101, jak jsme se o něm zmínili výše.

Frekvenční rozsah přenosky VB 5200 lze však úpravou korekčního člena rozšířit až asi k 14 kHz. Použijeme-li v korekčním členu (obr. 1c) menší hodnotu kapacity C2, zlepšíme přenos vysokých kmitočtů, ovšem za cenu současněho zvýšení rezonančního vrcholu. Tak při hodnotě C2 = 3300 pF jsme změřili v levém kanálu pro 10 kHz úroveň —2,5 dB, rezonanční vrchol u 6 kHz se zvýšil na +4,5 dB. Volba C2 závisí především na vikusu posluchače. Při kontrolním měření s původním úpravou korekčního člena podle doporučení výrobce jsme zjistili stejný frekvenční průběh. Pokles nad horní rezonancí byl však méně strmý, takže pro uživatele, kteří nebudou mít problém s umístěním součástek korekčního člena, bude výhodnější tato úprava, s případným zmenšením hodnoty C2 asi na 5000 pF.

Pode vlastním měření Tesly Litovel se zařízením Brüel & Kjaer sahá frekvenční rozsah až k 15 kHz (úroveň —4 dB) s rezonancí mezi 6—8 kHz (+4,5 dB), při čemž toto měření nevykázalo námi zjištěné převýšení v oblasti hloubek. Odchylky obou měření jsou zřejmě způsobeny odlišnými vlastnostmi použitých měřicích desek, popřípadě dalšího zařízení. Podle našeho názoru se na potlačeném přenosu výšek u přenosky VB 5200 podílí do značné míry příliš robustní chvějka a stálo by jistě za úvalu pokusit se ji zlepšit. Nedostatek výšek měl jistě rozhodující vliv na méně přiznivý dojem z reprodukce jazzové hudby při poslechovém testu.

Změřené hodnoty přeslechů jsou více než vyhovující. U přenosky Deram jsou však pře-

Tab. 3. Snímačnost hudebních ukázků na desce Shure TTR-101

Typ přenosky	Decca Deram	Sonotone 100T-D5V	Supraphon VB 5200
Síla na hrot [p]	3,0	2,0	2,5
zvonkohra	2 nedostatek	3 skoro čistota	3 nedostatek
úroveň	2	3	3
cembalo	2 skoro čistota	3 čistota	3 skoro čistota
úroveň	2	3	3

slechy na vyšších kmitočtech značně a uplatnilly se slyšitelně i při hodnocení poslechem.

Změřená výstupní napětí odpovídají hodnotám u magnetických přenosků robustnější konstrukce. Vstup tranzistorového zesilovače pro použití přenosky VB 5200 by podle toho měl být schopen nezkresleně zpracovat napětí až 50 mV.

Intermodulační zkreslení

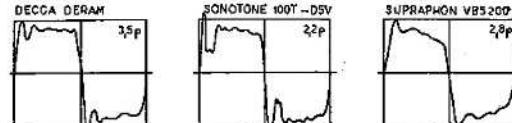
Průběh hodnot IM zkreslení testovaných přenosků měřených deskou CBS STR-111 je na obr. 5. Zjištěné hodnoty jsou celkově poněkud vyšší než u magnetických typů. Nejhorší výsledky dává přenoska Deram; poměrně nízké hodnoty naše přenosky VB 5200 naznačují opět, že by snesla bez patrného zhorení i menší svislou sílu než bylo použitých 2,8 p.

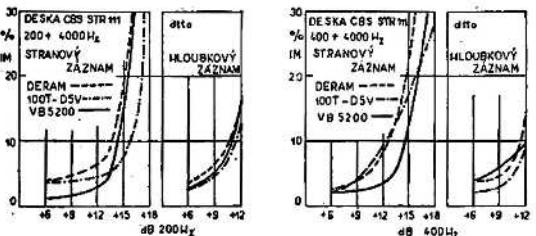
Citlivost na indukovaný brum není u keramických přenosků problémem, ovšem pouze pokud jde o samotnou přenosku. Korekční člen je nutno umístit pečlivě na vhodně stíněné místo. Projevila se velká výhoda umístění korekčních členů do stíněných konektorů v případě přenosky Sonotone.

Schopnost snímat přechodové jevy

Záznam obdélníkových pulsů jsme přenoskami snimali z desky CBS STR-111 a výsledky jsou na obr. 4. U přenosky VB 5200 je zakmitávání dobré učuleno, projevuje se však pokles přenosu vysokých kmitočtů. Nejlepší vlastnosti má v tomto směru přenoska Deram, nejhorší přenoska Sonotone.

Obr. 4. Snímač obdélníkových pulsů (deská CBS STR 111)





Obr. 5. Intermodulační zkreslení (deská CBS STR 111)

Závěr

Při shrnutí výsledků poslechového testu a měření dospějeme k závěru, že nás výrobek n. p. Tesla Litovel, přenoska Supraphon VB 5200, obstojí ve srovnání

s oběma zahraničními typy více než dobré. Jak s ohledem na přenosové vlastnosti, tak s ohledem na šetření záznamu gramofonové desky je v současné situaci

značným přínosem na našem trhu. Výsledky reprodukce hudby touto přenoskou uspokojí převážnou část našich diskofilů, zejména těch, kteří se více zajímají o poslech populární a jazzové hudby. Při hodnocení nesmíme zapomínat ani na její velice výhodnou cenu, která je zejména ve srovnání s přenoskou Sonotone nepatrná. Za úvahu by rovněž stalo nahradit safirový hrot diamantový – kolik diskofilů vyměňuje safirový hrot po přípustných 20 hodinách provozu? Kdyby se výrobci podařilo zlepšit přenos vyšších frekvencí, měli bychom přenosku, která by mohla i v exportu na západ konkurovat zahraničním výrobkům této kategorie.

-JBH-

DOPIS Z CURYCHU



Tvrda realita se projevila i v naší redakci a smích nás přešel, když nám až dopis z Curychu (nehledě na dřívější názory v jiných čtenářských dopisech) nesmlouvavě, avšak spravedlivě ukázal, jakých chyb a deformací jsme se dopouštěli. Vinu na tom nesou nejen nesvědomití autoři, ale hlavně některí redaktori našeho masového sdělovacího prostředku (je vidět, že tvrdá kritika tisku z povolených úst je zcela oprávněná). Proto museli před posvátným redakčním obrazem přisahat (viz str. 134), že z obsahu letošního 4. čísla vyloučí články, které by v dnešní realitě mohly způsobit nenahraditelné škody.

Pocitiv členové redakce HaZ

Zürich, 11. 2. 1969

Vážená redakce,

se zájemem sledují a odebírá Váš časopis HaZ, který se mi vžák dřívě libil trochu více než nyní. Ne kvůli tomu, že má tedy modré desky, nebo že stojí o 1 Kč více. Váš čas pís má totiž neobyčejnou universálnost. Na začátku t. r. jsem si chtěl předplatit ještě DIKOBRAZU, ale po předešlých mni i poslední čísla HaZ od toho odradila, ba dokonce i utvrdila v opaku. (Videte, jak se snadno zbabujete konkurence.) Často se mi totiž stává, že se daleko snadněji rozesmějí nad nějakým (obykle bohužel technickým) článekem v HaZ, než nad třeba i jiným časopisem k tomu určeným. Ne že by třeba Kantorek nebyl vtipný (něl by dostat více míst), ale užněte, jestli není k zasmání třeba takový 10W zesilovač bez napájení a zkreslení o rozmezí 1/4 W odpornu, o němž se navíc dozvime. Je že vyrobou dokonce víc chemiky než elektrotechniky, jak by nezasvěcený konservativní laik bláhově a mylně předpokládal. Vnějšími rozměry a pravděpodobně i požadovanou funkcí ostatně silně připomíná topné tělisklo.

Mám na mysli totiž právě tyto a jím podobné zprávy a zprávicky, které jsou někdy (navzdory svému důležitěmu obsahu) dovedněskryty, jako by se bály vykouknout na svět z pravého horního rohu posledního listu v číslu, přestože tento je tradičně věnován inzerci a příjemníkům, jejichž malá důležitost se v tomto případě vůbec nedá srovnat.

Přestože nemám času nazbyt, nelitoval jsem a prolistoval oba dosud vyšlé ročníky HaZ, abych Vám v krátkosti vypsal své připomínky. Některé články jsou totiž už tak skryté provokativní, že se nemohu zabavit dojmu, že redakce jimi má v úmyslu přímo vytvárat náležitě odzvě, které snad i potom očekává.

První článek se nachází ve 4., a pravděpodobně ne náhodou aprílovém číslu. (Článek později omluvěn redakcí.) Na str. 98–99 se náměze dočít zajímavé věci. Uvádí se zde pojmen jakési díla Jaroslava Cimermannia, kteréžto nedokázaná skutečnost je již sama o sobě značně podivná a vybízí přímo k pochybovačnosti. Přes zesilovače o nejméně 20–30 TOT ovlaďacích prvcích (kde se berou počty zesilovačů, takové nemá ani DYNACORD) se dostaneme k větším úvaze o vývozi našeho výjetého automobilového oleje (což téměř deficitní suroviny) do kapitalistických států za devizy. Celý nesmyslný článek obsahuje dále jen povídání o jeřábu, vyjádření okrešného hygienika o míchání malty a v doporučené literatuře najdeme pramen „Kak postrojil bohát Gi-f říši dětských sadov“. Uvedeny údaje v časopise Ogonek č. 63/1966 10–12. Nevím jak často tento dětský časopis vychází, ale mám obavy, jestli by i jako týdeník mohlo číslo 63 vůbec v jednom roce vystat.

Ve stejném číslu se ještě objevuje článek Zneužití pámatky zasloužilého mistra, který na stránkách HaZ (časopisu jistě známém i široké veřejnosti zahraniční) protestuje proti časopisu Hi-Fi Stereophony (tenkrát se protestovalo ještě proti časopisům).

Na str. 165 HaZ 6/67 je článek Infrazvuk zabíjí, který se může číst bez obav pravděpodobně proti, že byl převzat. O následujícím dodatku to však již neplatí.

Na str. 197, č. 7/67 je otiskněn dopis Ing. B. Faldyna. Autor m. j. uvádí, že ovlaďací signál pro přepínání jsou nahrány na 2. a 4. stupě synchroně se záznamem. Zajímalo by mě, kolikastopého magnetofonu autor používá, a vůbec jaké značky je ten magnetofon, který umožňuje přehrávání kmotoučku podzvukového spektra. Také by mě zajímalo, jak a z čeho pořídil autor záznam „hudby“.

Na str. 230 č. 8/67 je dopis autorů z Frenštátu p/Rad. Zde je m. j. zmínka o rezonanci na kmotoučku 0,27 Hz a patnácté harmonické působici rušivě. Tedy věci téměř neuvedené. Později v dvojdílné 11–12/67 je tento dopis označen jiným autorem ze stejně obce za vymyšlený, k čemuž redakce dodává „Máte pravdu, příště si dámé lepší pozor.“

Neřekl bych ale, že to redakce minula zcela vážně, neboť otočili se ve stejném číslu list nazpět, najdeme na str. 324 článek Reproduktarové soustavy 2 x 58 400 litrů. Spolu se svým přítelem jsem v létě loňského roku zjistil, že autor na uvedené adresu skutečně

bydlí, ale bohužel jsem s ním pro jeho nepřítomnost nemluvil. Pokusil jsem se tedy za výdatné pomocí místních usedláků nalézt v terénu situaci, která by odpovídala uvedenému plánu. Nakonec se nám tedy podařilo dostat se na místo, kde údajně Černý potok vtéká do Malše, ale po stodolách ani památky. Fakta uvedená v článku tedy nesouhlasí, ovšem za předpokladu, že při hudebním provozu nedošlo k demolici stodol, neboť bratři Krauskopfové jistě při stavbě nepřidávali do malty 3% klihu, aby se nevyskytovala (rade HaZ 8/67), neboť nemohli počítat s výmysly r. 1968. Ostatně nebyly ani základy. Mám také otázky přímo na autora (v článku dodává „jsem plně k dispozici“), nebo na kohokoli, kdo mi je zodpoví: Z čeho asi žíví v původně jihočeské krajině dva 2,5 KW zesilovače, které (přestože jsou vyfuzené) jsou tak kvalitní, že umožňují pefhrávat kmotoučky podzvukového spektra, a z čeho bere tyto kmotoučky (1,6 Hz), které potom zesiluje a posloučí s namášením SANOU.

Ve znovuaprilovém čísle 4/68, str. 118–119 je článek ZBZ 007 Tranzistorový hi-fi zesilovač nulovým zkreslením. Tento si zasluhuje rozhodně více pozornosti než všechny předešlé. Tak na př. popisovaná přeměna elektrolyt. I kondenzátory na jaksísel, kondenzátory s modifikovaným systémem říká: „Kondenzátory opatrně rozebereme a odstraníme z nich všechny zaváděny lesklé a navlhčené papírky, které představují v našem případě nežadoucí parazitní kapacitu, a vlastní funkci by vadily. Pozor, abychom při tom neutrhli vývody, protože by po opětovném sestavení kondenzátory nešly připojit do obvodu“. Odstavec tedy popisuje, jak lehce a elegantně prakticky zničit elektrolyt, nechceme-li již jít jinou a jednodušší cestou. Přitom poznámkou o utržených vývodech a následcích je přinejmenším slabomyslná. Úprava komparačního tranzistoru spočívá v tom, že se napětím 2 KV probije, a dostaneme vytoužený zkrat K-E.

Vlastní popisovaný princip nulového zkreslení spočívá v tom, že jakýkoli rozdíl potenciálů mezi vstupem a výstupem (tedy zkrisením) je spolehlivě zkratován nulovým odporem přechodu K-E, speciálním způsobem zničením komparačního tranzistoru. Tedy jakýkoli zisk se surrově zabilí zkratem, na obranu čehož má patrně sloužit údaj „vstupní napětí Uvt = 7V“. Co má znamenat ve stejné tabulce údaj „vlastní odstup hluku je mnohonásobně větší než 140 dB“. To je nějaký nejkratší údaj??!

Zkrat vstupu s výstupem znamená, že náhradní schéma tohoto ZBZ 007 představuje i prostý vstupem a výstupem (tedy zkrisením) je spolehlivě zkratován nulovým odporem Cukem. Cu dvojvoďicí o délce na pr. 0,5 m. Potom je tedy několikrát v článku uváděna formule „vstupní a výstupní signál je co do tvaru a velikosti naprostě stejný“ vzácně pravidlo. Kupodívu!! Ze se ale v tom případě vůbec nedá mluvit o zesilovači, je jasné. Nabízí se tedy otázka, zda by správný název neměl znít Hi-Fi zesilovač s nulovým výkonem ZN 000.

Z posledního odstavce jistě nezvýklá a zajímavá věta „Navštívili jsme proto jeho manželku, chodou to, avšak pocitovou ženu“ nepotřebuje dalšího komentáře.

K připojené fotografii jenom toto: Moc bych se divil, že by bylo obtížnější sehnat současnou fotografií Ing. V. Páska (žije-li vůbec), než např. snímek z tajného výletu BB a jejího nového milence, což ostaří dokázaly i jiné a méně schopné redakce.

Pikantnost této dvoustránky ještě zvyšuje vyjádření redakce DIKOBRAZU, které je nápadně umístěno bezprostředně vedle článku, jehož se má hlavně cíkat. On uváděná původnost tohoto „obdobného vyjádření“ si dovoluje pochybovat. Jsem přesvědčen o tom, že vše, co se týká problému „ZBZ 007“ (at je to již tento článek nebo i následující dopisy), je zcela vymyšleno, a kdyby se mi někdo když snažil dokázat opak, pak až si předne uvedomí, že v každém případě by tento ZBZ 007 jen věrně zesiloval zkreslení předcházejících stupňů, neboť nečím se na 7 V vybudit musí.

V čísle 7/68 je nedokonale vymyšlený dopis, v němž jako nová novinářská kachna figuruje zpráva o záporném zkreslení (-1,5%). Uvedené vztahy (ani parametry, týkající se ZBZ 007) nejsou zdokládány jakoukoli logickou teorií (jak uváděno). Na konci článku je doslova: „Tento princip objasnil již v tříčlenných letech I. Japkin-Tapkin ve své knize Wie werde ich ein Macher sein (Berlin 1932)“, tedy v překladu: „Jak se stane machrem“. Když bez povšimnutí přejde nezvýklý jméno i titul, tak vše vyvrátí skutečnost, že první zmínka o tranzistorové technice se v této souvislosti datuje nejméně o 15 let později. Jako autor uvedení elektronzeníž A. Valeš a V. Šrobáček pravděpodobně žijí ještě v polních podmínkách, čemuž vlastně naznačuje i dojmem vymyšlenosti působící adresy „Na krátkém lánu“. Ostatně, viděli jste už někdy krátký lánu?

Jsem přesvědčen, že knihu od I. Japkin-Tapkinu „Wie werde ich ein Macher sein“ vůbec neexistuje a její existence byla vymyšlena pro potřeby tohoto článku. K tomuto závěru jsem dospěl po bezvýsledném hledání v katalogu.

Článek v č. 8/68, str. 282 od autora Plíneho a Svobody se neliší příliš od ostatních. Nápadně je jen, že autori jsou ochotní technický popis zaslat v případě zájmu jen na adresu redakce (tedy ne soukromým zájemcům) a to dokonce obratem. Jiří Janda vyjadřuje v dokumentaci oprávněnou radost z toho, že bude moci technický popis uveřejnit, což však dosud neučinil. Redakce má patrně důležitější věci na starosti než vymyšlet nějaký nereálný technický popis.

To na str. 318 HaZ 9/68 představuje fotografie jako „ZBZ 007 bez potřeby téměř všeckých součástí a napájecího zdroje“, se dá po domácku vyrobít tak, že se skrz vhodnou trubičku prostreží dva drátky, na koncích izolované a pro fintu trochu zahnuté. Jestli se vnitří zasilí Dentrifryl nebo voskem, na tom případě nezáleží. Výrobní proces je tedy možně úspěšně realizovat dokonce (nebo bohužel) i při úplném zanedbání zmíněné „metody slitiných polymerů“. Náhradní schéma potom skutečně odpovídá ZBZ 007.

V článku je zmínka o zaslání funkčního vzorku do redakce. Uveřejnění nějaké zprávy o zkoušení nebo dokonce testování však redakce nepokládá za vhodné. Opět veškerá dokumentace žádá!

V č. 12/68 str. 426 je ještě k „problému ZBZ 007“ otiskena nic neprozrazující „informační karta“.

Doufám, že tento dopis uveřejníte v plném rozsahu, neboť je určen i široké obci čtenářské, přestože je adresován redakci. Sem tam sice prokoukněte zprávčíka, že dopisy tohoto charakteru do redakce chodi, z jejich obsahu je však čtenářům známé pramálo. Zajímavé jistě budou i případné reakce, na které jsem ochoten odpovědět. Zároveň si vyhrazuju možnost případných dodatečných úprav textu, a to vzhledem k letošním výšlým číslicím, která jsem v době psaní ještě neobdržel. Očekávám také, že všechny popisované skutečnosti osvětlíte a uvedete na správnou míru buď osobní odpověď, nebo ještě lépe na stránkách časopisu HaZ.

S pozdravem hi-fi zdar!

Jiří Šíhalový,
c/o Hoerni Steinackerstrasse 28
8700 Küsnacht – Goldbach (ZH) Schweiz

mové charakteristiky (viz obr. 1 a 2) pro rychlosť 9,53 cm/s sú však hodnoty medzi oboma stopami odlišné od údajov výrobca a rozdiely slyšiteľné. Namenaná útlumová charakteristika pri rychlosti 19,05 cm/s (viz obr. 3 a 4) odpovedá údajom výrobce.

Prieslechy medzi jednotlivými stopami boli mŕveni pries filtri a jsou v tolerancii. Uvažujeme-li však zmínny odstup rušivých napäť namenaný pries pásek, pak výše uvedená hodnota pozbýva význam.

Veľmi malé kolísanie rychlosťi odpovedá hodnotám špičkových strojov této triedy.

Pri mērení bolo použito magnetofonových páskov AGFA typ PE 41, a to vždy několik druhov.

Prednosti

Možnosť použitia cívek o Ø 180 mm, vhodné umiestnenie indikátora záznamu úrovňy, dB stupnice indikátora, praktické umiestnenie konektoru pre sluchátkový odpis a mikrofon 1 (shora na panelu).

Nevýhody

Pri stlačení tlačítka PAUSE a pri stlačení tlačítka RYCHLE VPRED a VZAD dochádza k napínaniu magnetofonového pásku. Né-

které údaje výrobce neodpovedají skutečnosti.* Při reprodukci předpokládá magnetofon regulaci úrovně hlasitosti, stereováhu a korekce na zařízení, se kterým je spojen. Sluchátkový odpis při reprodukci nelze regulaovat.

Celkové hodnocení

Velmi pěkný a moderní vzhled, účelné rozložení ovládacích prvků a výborná povrchová úprava odpovídá magnetofonu této třídy.

V konstrukci magnetofonu jsou některá výrobě úsporně provedené součásti. Magnetofon je řešen jako součást domácího reprodukčního zařízení bez možnosti přenášení.

Testován byl pouze jeden výrobek tohoto typu a tudíž se v připadném porovnání s druhým výrobkem téhož typu (hlavně při měření útlumové charakteristiky) mohou při měření vyskytnout odlišné parametry.

*) Redakce má magnetofon k dispozici již delší čas (od loňské výstavy HI EXPO Praha 68) a za tu dobu se mohly některé parametry změnit. Rovněž četné exkurze do nitry magnetofonu sotva přístroji prospely.

★★★★★ DOPIS Z AMERIKY

Do redakce nám přišel dopis od našeho spolupracovníka a člena výboru pražského Klubu elektroakustiky ing. Miroslava Marka, který už je druhý rok na stipendijním pobytu na universitě v Atlantě (USA). Dopis uveřejňujeme v plném znění, protože jeho obsah bude jistě zajímavý i pro naše čtenáře.

Nazdar Jirko,

po dvou letech v USA ztrácím asi už schopnost porovnání s podmínkami na elektroakustickém trhu doma, a srovnání je jistě to nejzajímavější. Na druhé straně teprve delší pobyt umožňuje orientovat se ve zdejší složité situaci, zvláště cenové. Píši Ti tedy několik poznatků a zkušeností z Atlanty, více než milionového a rychle rostoucího střediska jihozápadu Spojených států.

Začnu tím, co zajímají skalní amatéry – drobnými radiosoučástkami. Věděl jsem již před příjezdem, že se vše potřebné dá objednat poštou od velkých zásilatelských firem, jako jsou Allied nebo Lafayette, ale nebyl jsem připraven na to, že budu dlouho marně hledat prodejnou drobných radiosoučástek v milionové Atlantě. Některé obchody s elektroakustickým zbožím sice prodávají odpory, kondenzátory, polovodiče ap., přepychové zábalené, ale v nepatrném výběru. Odpory a kondenzátory obvykle jen v sadách nebo směsích, polovodiče většinou bez označení výrobce, jen s všeobecným určením nebo s vyjmenovaným typů, které je jimi možno nahradit. Větší výběr bývá jen v elektronikách, obrazovkách, a pak ovšem ve všem vnějším příslušenství, jako jsou konektory, kabely, antény svody atd. V každém takovém obchodě, a často i v prodejnách jiného zboží, bývá zato zkouška elektronické a baterii, s jednoduchou obsluhou a k použití zdarma.

Poměrně největší, ale stále velmi omezený výběr součástek mají obchody, patřící k některému „Electronic Store Chain“, tedy řetězu nebo síti prodejen, jako jsou třeba Radio Shack nebo Olson Electronics. Jejich drobný sortiment je založen převážně na zboží japonského původu. Mají nejen své zásilovací, přijímače, reproducitory ap. (celkem málo známé), ale prodávají i známé známkou. Někdy jejich katalogy připomínají výrobcům trofejního materiálu, protože nabízejí i všechny části zařízení, přístroje nejistého původu a zbytky zásob již nevyráběných modelů domácích i zahraničních.

Po dlouhém pátrání jsem přece jen našel prodej součástek přes pult tak, jak ho známe doma. Nebylo divu, že mi to dlouho trvalo – vždyť neměl ani výlohu, a jen nepatrnou reklamu. Vlastně to totiž nebyla prodejna, ale sklad distribuční firmy, přijímající především objednávky od podniků. Drobný prodej je u nich jen službou zákazníkům, kteří něco naléhavě potřebují. V Atlantě jich je, jak jsem časem zjistil, jen několik. Ceny v drobném jsou u nich nepravidelně vysoké, podobně jako v různých opravárnách, které také mohou být útočištěm amatéra v nouzi. A tak nejvýhodnějším a nejspolohlivějším zůstává dobré a včas plánovat, vybrat si z bohatého výběru v katalozích Allied nebo Lafayette a objednat poštou.

Nákup běžného komerčního zboží je samozřejmě jednodušší, zdrojů nespočetně, a hlásí se samy průbojnou reklamou. Při obrovské rozmanitosti nabídky je ovšem nemožné, aby kterakoliv prodejna měla na sklad více než malou část vyráběných modelů. Většina však ochotně přístroj známější známkou pro zákazníka objedná. Vedle zmíněných již „Chain Stores“ a specializovaných hi fi prodejen jsou nejběžnějšími zdroji bohatě zásobené obchodní domy. Levnější radiopřijímače, televizory, magnetofony a gramofony se však dostanou i v nespočetných prodejnách s jiným zbožím, včetně populárních „drugstores“.

Charakteristikou zajímavosti amerického hi fi trhu je naprostá převaha automatických měničů nad gramofony. V běžných obchodech a obchodních domech snad jednoduchý gramofon už ani neznají.

Souvisí to jistě se zálibou Američanů v automatických přístrojích, patřící podporovanou reklamou. Pokud jsem viděl, je však automatika méně využívána v domácnostech většinou jen pro automatické nasazování přenosky a vypínání. Jeden z mých amerických známých, zahnán do úzkých mými otázkami, proč si tedy kupoval měnič, si pomohl pro nás ne snadno pochopitelnou, ale charakteristickou odpovídí: „Protože tady v Americe si to mohu dovolit.“

Kvalitní neautomatické gramofony (turntables) se dají koupit většinou jen ve speciálních hi fi prodejnách, nebo objednat. Vedle Allied a Lafayette je celá řada menších firem a prodejen, které se častěně nebo výhradně věnují zášilkovému prodeji, a často s velmi nízkými cenami. V běžných obchodech bývají ceny poměrně nejvyšší, i když stále nižší, než v literatuře uváděné výrobcem navržené maloobchodní ceny (manufacturers' suggested retail prices). Záleží ovšem také na tom, jak tvrdě výrobce požaduje na distribuci zachování určitého cenového rozmezí.

Cenová složitost je dobré zřejmá u gramofonových desek. Základní cenou je opět výrobcem navržená cena, jak ji uvádí např. známý Schwannov katalog. Za tu cenu ovšem nikde desky neprodávají, ale mnohé prodejny ji uvádí, aby zákazník viděl, jak levně může nakoupit. Gramofonové kluby velkých nahrávacích společností, jako Columbia Record Club, RCA Victor Record Club aj. sice katalogovou (nebo i o něco vyšší) cenu účtuje, ale nahrazují to členům tím, že obvykle každou desku zakoupenou za tu cenu si může vybrat další desku zdarma.

Levněji, a hlavně ve větším výběru, prodávají desky některé jiné kluby, které nejsou zaměřeny na určitou značku. Všechny tyto organizace nabízejí občas svým zákazníkům některé desky za velmi sníženou cenu při tzv. „sales“. Tyto výprodeje jsou věbec jedním ze základních nástrojů amerického obchodu a reklamy, které znají přitažlivost výhodné koupě. Dost běžnou metodou je zdražit nenápadné výrobek před sale, aby tak zlevnění bylo zvláště lákavé. Mnohdy je však opravdu možné ušetřit, a některé gramofonové desky, nyní zvláště mono, lze tak získat za zlomek katalogové ceny.

Při převoze nabídky nad poštovkou je první starostí obchodníků přivést základníky do prodejen, kde už lákavé zboží a obratný prodeavač vykonají své. Výsledkem této snahy je, že lze někdy dostat něco doslova zadarmo, nepočítám-li pochopitelně cestu do prodejny. Na příklad v Radio Shack rozdávali loni kartičky, opravňující zákazníka k obdržení jedné baterie (podle výběru) měsíčně po dobu příštích 12 měsíců zdarma. Stejnemu účelu slouží také nesčitné soutěže a slosování.

V oblasti magnetofonů probíhá kazetová revoluce a těchto přístrojů je už na trhu záplava. Ceny začínají přibližně od \$ 40 u přenosných monofonních magnetofonů a končí zatím kolem \$ 200 za luxusní stereofonní přístroje pro domácnost. Pokud jde o druhy kazet, není situace tak složitá, jak se ještě nedávno zdála. Jasné totiž vedou dva systémy: 8stopé cartridges, používané dnes téměř výhradně v automobilech a prodávané již s nahrávkou, a kasety Phillips (cassettes) pro ostatní účely. Katalog nahraných cassettes se však rychle zvětšuje a není vyloučeno, že časem oválnou pole úplně. Cartridges mají výhodu časového předstihu, a pro ně určené přehravací přístroje se montují i jako standardní vybavení některých modelů aut. Mimochodem, kdo v Evropě považuje stereo-magnetofon v autě za další důkaz bláznovství přetechnizovaných Američanů, ten prostě jen nezažal nudu celodenního cestování po amerických dálnicích nebo nekonečného pojízdění v amerických dopravních špičkách, a jednotvárnost programů amerických rozhlasových stanic. Proč stereo, dozvuková zařízení a podobně? Nikdo netvrdí, že se v automobilu dosáhne stejně kvalitní reprodukce jako v místnosti, ale je-li to zlepšení, a tím zpříjemnění poslechu, proč ne?

Vidlš, začal jsem o elektroakustice, a končím u automobilu. To viš – Amerika.

Srděčně Tě zdraví,

Atlanta, 22. ledna 1969

Mirek

vzpomínky na Ultraphon

(Pokračování)

JAN VALENTINI

svou tvrdost a jeho povrch byl chemicky narušen. Někdy se ani obroušením nedocílilo patřičné kvality, respektive potřebných vlastností.

Tyto nahrávací kotouče byly zhotoveny z japonského vosku a vosku včelího a jiných přísad. Vosky byly regenerovány roztavením a přidáním dalších ingrediencí, respektive částí nového vosku. Líly se do železných forem.

Jejich broušení bylo dosti obtížné. Provádělo se safirovým nožem na zvláštním, otesaném podstavci s otáčejícím se kotoučem, na němž byl vosk přisát. Tento podstavec musel mít pevný zabetonovaný základ, nesměl být v blízkosti strojů, které by způsobovaly otřesy nebo chvění a otáčivá deska musela být v ideální vodorovné poloze. Muselo se docílit jednak stejné síly (asi 4 cm) a úplně rovné zrcadlové hladké čisté plochy.

Později jsme si tento stroj opatřili a prováděli přebrušování sami. Nejvíce vosků se přebrušovalo po zkusebních snímcích, kdy se nahrávka hněd v ateliéru přehrálá z pravé nahraného vosku – jako zkouška a kontrola. Takový přehraný snímek už byl porušen tak, že ho nebylo možno použít pro další výrobu.

V roce 1934 jsme zařídili přetavování vosků, které se líly do železných forem a kupovali jsme od firmy Wilke jenom vosk na doplnkování při regeneraci.

Anodové pokovování

Při grafitování vosku byly přece jenom jemné drážky ve vosku trochu ovlivňovány tuhou, i když rozmetou na nejjemnější částečky. Dosvědčí



Vzorkové desky

Vzorkové desky byly ihned dodány do Klámentské ulice a František Valentini je hned zkoušel. Byly to slavnostní okamžiky, hrály se elektricky na supraphonu a akusticky na kuříšku i skříňovém gramofonu. Dělaly se písemné poznámky a činily závěry pro příští nahrávání. Obyčejně byly také přítomni někteří umělci, skladatel, zpěvák a o snímkům se mnoho debatovalo, odhadovala se hned hodnota snímků a dělala se prognóza o jeho budoucnosti.

Vzorkových desek se vyrobilo obvykle 20 kusů a byly pak většinou rozdány jako doklady skladatelů a umělců, někdy i nakladatelů. Na vzorkové desky, které byly vydány později, tedy s etiketou, lepily se nálepky: „Neprodejná vzorková deska“, aby nemusely být započítány do celkové kvóty, podléhající licenčním poplatkům.

Na to bylo teprve rozhodnuto, které dva snímky budou spojeny na jedné desce a dán příkaz k předpisu textu na etikety. Zároveň byl dán příkaz k lisování s udáním množství první série.

Stávalo se zřídka, že některý snímek nebyl uznán za dobrý a nebyl lisován. I tak byl zařazen do archivu v továrně a veden v evidenci.

TOVÁRNÍ VÝROBA

Nahrávací vosky

Zvukové vlny, přenášené pomocí mikrofonů a zesilovacího zařízení s příslušnými sáružovači byly zaznamenávány na voskový kotouč, předem tepelně připravený (28° Celsia). Pro další zpracování bylo nutno tento voskový kotouč opatřit galvanoplastickým vodivou vrstvou. Drážky zapsané na vosk byly zapotřebí přenést na kov (měď), aby se mohla nahrávka rozmnožovat.

Vosk byl posypán nejlepším grafitem (tuhou), rozmetou na nejjemnější prášek a jemným štětečkem upracován do drážek. Pak – po namontování kontaktů do středu vosku – byl zavřen do galvanické, měděné lázně a zhotoven, asi za 24 hodin, měděný takzvaný originál čili otec. Z toho se pak zase galvanickou cestou vyrábila matka a z ní pak lisovací matrix.

Upotřebené voskové kotouče (po použití v lázni) se posílaly specializované firmě O. Wilke et comp. v Berlíně, která je odborně „přetahovala“ (regenerovala). Vosk totiž po zavření do galvanoplastické lázně změnil

jsme se důvěrně, že Škodovy závody mají nový vynález: pokovování stříbrem ve vakuu. Tohoto vynálezu bylo prý už v našem oboru použito v Americe.

Zhotovili jsme sami kovový zvon (za pomocí pracovníka Škodových závodů) na stříbření vosků elektřickým rozprášením ve vzduchoprásné prostře. Po vložení vosku a zrnka čistého stříbra na vyzmutovou pávičku byl zvon utěsněn a uzavřen. Vzduch byl vyčerpán vývěrou vzduchovou i olejovou a pak na párovicě uložené zrnko stříbra bylo anodovým „rozprášením“ rozprýleno v prostoru zvoku. Tím stříbrným prachem byl pokryt také povrch voskové kotouče a stal se vodivým.

Velmi se nám to osvědčilo a vosky jsme už negrafitorovali, nýbrž stříbřili a dosáhlovali tím velkého snížení základního šelestu a jasnějších vysokých tonů.

N. B. Němci se to nedlouho před koncem okupace dozvěděli, byli jsme hned předvoláni a vyzváni, abychom převzali stříbření nějakých radio-soudcůvských pro valčecnou výrobu – od té doby ten aparát nefungoval a nepodářilo se nám ho opravit – až po revoluci.

Měděné anody – galvanoplastika

Potřeba mědi pro galvanoplastiku jsme kryli u „Mědáren Čechy akciová společnost“. Jednalo se o bloky velikosti asi 35×50 cm, tlusté asi 3 cm, čisté elektrolytické mědi (tedy elektrogalvanicky vyrobené bloky). Litá měděná výhrovovala méně. Byly zavěšovány do keramických nádrží (van), obsahujících roztoky skalice modré a kyseliny sírové o určité teplotě. Zavěšovány byly jako anody a vosky, popřípadě matrice, jako katody. Elektrickým proudem, přesně dosovaným, byly přenášeny částečky mědi na katodu, tam se usazovaly až vytvořily souvislou kopii jako přesný otisk vosku nebo matrice. Při tomto galvanickém procesu musely být katody v nepřetržitém a stejnomořném pohybu.

Mnohdy, za okupace, když jsme neměli dostatek anod, zavěšovali jsme jako anody i znýované vyřazené matrice místo měděných bloků, ale výsledky nebyly nejlepší, protože na matrici byla vrstvička niklu, a také chromu, které při tomto pochodu padaly na dno lázně a znečišťovaly ji.

(Pokračování)